

JOURNAL HEBDOMADAIRE  
PARAISANT  
Tous les VENDREDIS

# Le Clairon

PUBLIÉ PAR  
L'Imprimerie Yamaska  
INCORPORÉE

## LA TENUE DE NOS CIMETIERES

Tout en me reposant des fatigues d'une longue semaine de travail je me demandais ce que je pourrais bien faire pour me distraire un peu, en cette belle soirée. Tout à coup il me vint à l'idée d'aller faire une courte visite aux cimetières de la ville. Aussitôt je m'en allai sur le boulevard Girouard me dirigeant vers ce lieu de repos. Chemin faisant, je songeais à tous les disparus, aux oubliés pour qui personne ne prie; à ceux dont les tombeaux sont abandonnés.

Je me souviens encore des graves émotions éprouvées lors de cette visite. Je tremblais à la vue de ces sombres monuments, qui comme écrasés sous le poids du regret, laissaient apparaître devant les rayons d'un magnifique soleil couchant, une ombre toute blanche, couvrant la couche funèbre de ceux dont mon craintif esprit semblait encore se rappeler.

J'entrai dans ce lieu de repos. Tout était si calme que j'entendais que le bruit d'une légère brise de vent balançant les branches des quelques arbres que l'on y voit.

Sur mon passage je regardais chaque tombe, celle-ci surmontée d'un magnifique mausolée, distinctement du riche et mis là par orgueil humain; mais ce qui doit consoler le pauvre, c'est que la justice de Dieu ne fait pas profiter le disparu de tous ces honneurs qui s'arrêtent à la surface du sol; un peu plus loin je voyais des tombes abandonnées, où ne croissaient que des épines, où pas une fleur ne fut jetée. J'étais là ému pour tant d'abandon et je pensais à l'être à qui personne ne pense, qui, à peine disparu n'a plus une pensée de ceux qu'il a dû tant aimer. Je songeais aussi au peu de durée des amitiés qu'on dit éternelles.

Je continuai mon triste pèlerinage et mes réflexions tracèrent à mes yeux le néant de la mort, me montrèrent comme la beauté passe vite, comme tout est rien, quelques ossements, quelques grains de poussières et c'est tout.

Enfin, l'ombre de la nuit descendant, je me décidai à reprendre le chemin du retour. M'en revenant je réfléchissais sur la tenue des deux cimetières que je venais de visiter et je me demandais l'impression qu'ils pouvaient bien avoir aux yeux des visiteurs. Malheureusement, elle ne doit certainement pas être des meilleures car nous remarquons que loin d'être bien entretenus, ils n'ont l'aspect que d'un terrain en friche.

Les cimetières ne doivent-ils pas être des jardins d'une beauté austère et d'un enseignement constant. N'est-ce pas dans ces allées du trépas que nous trouvons l'antidote de la douleur humaine? N'est-ce pas là que tant de chagrins sont enfouis avec les chères dépouilles de ceux qu'on a aimés et qu'une consolation émane de la terre même où ils reposent? N'est-ce pas là que le drame de la vie se déroule à notre imagination lorsqu'on lit sur les stèles les noms et les âges des défunts? Et enfin, n'est-ce pas là que les aïeux et les enfants reposent?

Alors, si nous ayons le culte des morts et la religion du souvenir il me semble qu'il serait si facile, avec un peu de bonne volonté sans doute, d'entretenir, raisonnablement mais avec goût, nos cimetières. Il n'y a pas que les autorités religieuses qui soient intéressées dans cette oeuvre d'embellissement. Chaque citoyen doit y contribuer par son effort personnel; et s'il a vraiment le culte des morts, il aidera les autorités religieuses à embellir ces cimetières.

Oui, il est vrai que si quelques-uns se mettaient en frais de garnir et de soigner un peu mieux la tenue de leur terrain, je ne doute pas que les autres suivraient leur exemple. Nous aurions de cette façon, la satisfaction à montrer aux visiteurs étrangers que nous savons rendre un hommage pieux à nos chers disparus et que nous avons l'orgueil d'avoir des cimetières bien entretenus.

Ce 29 juillet 1928.

YVES

## SEPTIEME CONVENTION ANNUELLE DES GARDES.

### UN PEU D'HISTOIRE

La Fédération des Gardes Indépendantes du Canada, tiendra cette année dans notre ville, sa septième convention annuelle. Cet événement marquera dans les annales de nos organisations nationales l'une des plus belles pages depuis la fondation de cette grande association.

La Garde d'Honneur de notre ville et les citoyens méritent de chaleureuses félicitations pour la magnifique réception qu'ils préparent pour la visite de cette nombreuse délégation des Gardes du Canada. Le public, non seulement de notre ville mais aussi de toutes les paroisses environnantes, est cordialement invité à prendre part à cette convention, qui sera de nature à faire connaître le but et le travail accompli par les diverses Gardes depuis la fondation de la Fédération des Gardes.

Pour l'information de nos lecteurs nous donnons un bref aperçu historique de cette association ainsi que de quelques unes des Gardes qui seront en notre ville les 5 et 6 août courant.

### LA FEDERATION DES GARDES

Mgr Bouffard, curé de St-Malo de Québec, en est l'Aumônier Général et le colonel J.-Arthur Hamel, le plus ancien commandant fut choisi comme Brigadier général de la Fédération. Immédiatement après la formation de cette Grande Fédération, l'on se mit à l'oeuvre et l'on redigea un règlement très sérieux. En 1922, la Garde de Grand'Mère convoqua plusieurs gardes pour une convention, Ottawa, Montréal, Québec, étaient largement représentées. M. l'abbé Couture donna

connaissance du projet de former une brigade Provinciale et c'est là que les Gardes mentionnées ci-dessus demandèrent leur entrée dans la brigade, mais celle-ci devait avoir un champ d'action encore plus vaste dans quelques mois, car un grand nombre d'autres demandaient à faire partie de la fédération. Afin de favoriser l'entrée de ces nouveaux corps, la Brigade prit à partir de ce jour le nom "Fédération Catholique des Gardes Indépendantes du Canada".

La Fédération était fondée et la convention tenait sa première convention à Québec l'été suivant. Le bureau de direction d'alors se formait comme suit: Mgr Bouffard, aumônier général, M. le commandeur C.-F. Marquis, patron, le colonel Téléphore Martin, président général, le colonel J.-Arthur Hamel, brigadier.

Depuis cette date jusqu'au 1er avril 1928, les gardes suivantes font partie de la Fédération: Garde Indépendante Champlain, Garde Jacques-Cartier, Garde Dollard des Ormeaux, Garde Champlain d'Ottawa, Ville-Marie de Montréal, Sacré-Coeur de Grand'Mère, Sacré-Coeur de Rivière du Loup, St-Louis de France de Québec, Chevalier de Lauzon, les Lanciers de St-Michel, Garde Sacré-Coeur de Pointe St-Charles de Montréal, les Chevaliers de Sillery, la Garde Montcalm, de Québec, la Garde d'honneur de St-Hyacinthe et la Garde Duvernay.

Les différentes conventions tenues depuis la fondation de la Fédération le furent aux endroits suivants: 1923, à Québec, 1924, Ottawa, 1925, Rivière-du-Loup, 1926, Montréal, 1927, Lauzon, 1928, St-Hyacinthe. La Fédération compte aujourd'hui près de 1,500 membres et plusieurs autres gardes du Canada entreront sous peu dans la grande société de nos Gardes Indépendantes.

A cause du berceau de sa vitalité la Fédération aura toujours son gouvernement à Québec et son siège social dans une des paroisses du bas de la ville. Sa devise est "Unis nous sommes forts" son moto "Qualité d'abord, quantité ensuite", son patron religieux St-Joseph. Le commandeur M. J.-Ernest Côté est aujourd'hui le président honoraire de la Fédération, Mgr Bouffard, l'aumônier général, le colonel Martin, président général, colonel brigadier général, J.-Emile Jalbert, trésorier général, Arthur Chantal, secrétaire général, Emile Caron, publiciste général, Lionel Leblanc de St-Hyacinthe, publiciste de St-Hyacinthe. Le lieutenant-colonel J. A. Lamontagne, est l'adjutant général, le lieutenant colonel J.-Arthur Parent, adjudant de la brigade, major E. Bernier, chef d'ordonnance, major F. De Guise, chef ambulancier, major L. Ampleman, chef cartier-maître, major G. Garant, chef de transport, major J. Gingras, président des majors honoraires, lieutenant Adélarde Rhéaume, porte drapeau.

La formation de l'élite de la jeunesse de Québec, par la discipline de ces différents corps, est l'ornement de nos organisations paroissiales et patriotiques, il serait à souhaiter qu'un grand nombre d'autres s'enrôlent bientôt sous le drapeau de ce vaillant bataillon.

### GARDE INDEPENDANTE CHAMPLAIN

Cette oeuvre qui compte près de 1,500 membres, a cette année trente-cinq ans d'existence et c'est l'orgueil de notre ville de Québec. Durant ces longues années, elle a eu 14 présidents, à savoir: M. E.-A. Germain, Arthur Marier, Alexandre Morency, Laureat Picard, Emile Renaud, Alexandre Dupuis, Damase Gauthier, Arthur Parent, Z. Ruel, Arthur Houde, J.-E. Jalbert, W. Leclerc, J.-A. Anzalone, F. Renaud. Elle a eu pour instructeurs: les huit commandants suivants: MM. A. Vallade, Arthur Hamel, (aujourd'hui brigadier général) J.-T. Marier, A. Fyen, Alex. Morency, J. T. St-Pierre, Odina Parent, (décédé il y a quelques années) et Arthur Parent qui fut commandant de ce vaillant corps militaire pendant 25 ans et qui est aujourd'hui l'adjutant de la brigade de Québec. Depuis sa fondation, la Garde Champlain, a eu les Aumôniers suivants: MM. les abbés Arthur Lacasse, Georges Côté, sous le colonel Mgr Gauvreau, ancien curé de St-Roch, MM. les abbés Philippe Mathieu, Couture, Pelchat, Adolphe Roberge, sous le colonel Mgr Robert Lagueux. Durant la grande guerre, 22 de ses membres sont allés défendre leur mère patrie et trois sont tombés au champ d'honneur. La Garde Champlain, a certainement la plus belle histoire parmi nos gardes indépendantes. Son bureau de direction actuel est le suivant: Président: Fédéric Renaud, commandant Jos Nolin, Vice-président, Gaston Lachance; secrétaire-archiviste D. Jolin, Ass.-secrétaire-archiviste A. de Bellefeuille, sec.-correspondant, R. Lamarche, Trésorier, H. Lacasse, Ass.-Trés. G. Langlois, auditeur D. Kirouac, qui est en même temps le président de la ligue des anciens et M. P. de Bellefeuille.

### GARDE JACQUES-CARTIER

La Garde Jacques-Cartier fut fondée en 1904, le 23 septembre, et prit d'abord le nom de la Garde de l'Union Commerciale. Le 15 janvier 1907, la garde se sépara de l'Union Commerciale et s'incorpora sous le nom de la Garde Jacques-Cartier. Elle fut longtemps la Garde de la paroisse de Jacques-Cartier sous Monseigneur Paul-Eugène Roy, alors curé de la paroisse qui lui donna sa belle devise "Honneur oblige". Au départ de Sa Grandeur Mgr Roy, Mgr Omer Cloutier lui succéda et sous son règne, la garde eut une grande popularité. Mais elle devait avoir des jours d'épreuve et on crut pendant quelques mois qu'elle allait disparaître. Toutefois l'énergie, le courage de ses membres lui assurèrent sa vitalité et lui permirent de faire belle figure dans toutes nos démonstrations. La Garde Jacques-Cartier a maintenant fondé une magnifique fanfare et un corps de cadets qui lui font honneur. Elle dessert depuis 1924, la paroisse de St-François-d'Assise et fondera bientôt un quatrième section dans ses rangs. Elle a prit part à toutes les conventions de la fédération et manifestations dans Québec. En 1908. Elle figura avec avantage aux fêtes de Monseigneur de Laval, prit part au Congrès Eucharistique à Montréal, en 1910. Elle a comme aumônier, M. l'abbé Aimé Grenier, comme commandant, le major Ernest Lelièvre. Son bureau de direction, siège toutes les semaines pour régler les cas de discipline et pour s'efforcer d'incarner une plus belle discipline à ses membres qui sont au delà de cent jeunes gens. Le premier commandant de cette Garde fut le major Ar-

thur Hamel, "aujourd'hui brigadier général" le Major B. Langlois, le major Jos. Lamontagne, le major Arthur Drolet, et Ernest Lelièvre, furent les commandants qui succédèrent à monsieur Hamel. Il nous serait trop long d'énumérer toute l'histoire de cette garde, mais qu'il nous suffise de dire que c'est une de nos plus belles gardes qui compte aujourd'hui un grand nombre de bienfaiteurs qui les secondent dans tous leurs efforts.

### GARDE DOLLARD DES ORMEAUX

La Garde Dollard des Ormeaux fut fondée au mois de novembre 1922, sous les auspices de Mgr Bouffard et de MM. les marguilliers de la paroisse de St-Malo. Elle eut ses premiers quartiers-généraux au No. 128, rue Aqedue. Ses débuts furent plutôt modestes mais elle ne tarda pas à se placer parmi nos plus belles gardes de la Fédération. Un an plus tard, elle se vit dans l'obligation d'agrandir ses quartiers-généraux et demeura pendant quelques années au No. 92 rue Ste-Thérèse. Mais comme l'oeuvre allait toujours grandissante et que ses membres devenaient de plus en plus nombreux, les directeurs avec les marguilliers de la paroisse de St-Malo construisirent une magnifique bâtisse à trois étages d'une valeur de \$150,000.00, où toute la jeunesse se donne depuis rendez-vous pour tous les sports voulus et la Garde Dollard a maintenant des quartiers-généraux tout à fait spacieux et c'est là aussi que se tiennent au dernier mardi de chaque mois, les assemblées de la Fédération. La Garde Dollard des Ormeaux a comme aumônier honoraires, Mgr Plante, évêque auxiliaire de son Eminence, le major abbé Desjardins, du 22ème, Mgr J. H. Bouffard est son patron bien dévoué, M. l'abbé Goulet, son aumônier actuel. Elle compte aussi un grand nombre de bienfaiteurs entre autres feu le commandeur F.-C. Marquis, colonel de la Garde, les majors Téléphore Martin, président de la Fédération, R. C. Marquis, Napoléon Ampleman, E. W. Saint-Cyr, Jules Gingras, Adélarde Guérard, Arthur Parent, ex-commandant de la Garde Champlain, Arthur Chantal, secrétaire de la Fédération, Delphis Lapointe, J. F. Gosselin, Omer Turgeon, Cyrénus Ferland, notaire Hébert, de Montmagny. Son président actuel est M. J.-H. St-Cyr et son commandant M. D. Chénard.

La Garde a eu comme aumônier-fondateur, M. l'abbé J. C. Dumas, aujourd'hui curé de Ste-Sabine. Elle compte à son crédit plusieurs belles organisations, entre autres celle de l'organisation de la fête de Dollard des Ormeaux et chaque année elle convie toutes ses gardes-soeurs à un magnifique banquet pour célébrer ce grand héros de 1660. La Garde Dollard compte actuellement 110 membres.

### CHEVALIERS DE LAUZON

La Garde des Chevaliers de Lauzon fut fondée par la Société St-Jean-Baptiste de Lauzon au mois d'avril de 1925. Plusieurs de ses membres se dévouaient depuis de nombreuses années pour les oeuvres religieuses et patriotiques et avaient en conséquence un Comité pour toutes ses organisations. C'est ce comité qui prit sous ses charges de fonder une Garde sur la Rive Sud et depuis 3 ans elle rend de grands services à la Fédération et aux citoyens de la Rive Sud. Depuis le mois de mai dernier elle a ses quartiers généraux dans la paroisse de Bienville et compte près de 80 membres actifs. Elle a aussi plusieurs bienfaiteurs qui lui font honneur. Elle a comme aumônier, M. le curé Dominique Pelletier, curé de Bienville et comme président honoraire, M. le maire J. A. Dorval, la Garde de Lauzon promet beaucoup pour l'avenir et dans quelques années nous anticipons qu'elle fondera plusieurs autres gardes paroissiales la Rive Sud. Son bureau de direction se compose comme suit: président, le major Maurice Pelletier, avocat, qui est aussi le président de la Société St-Jean-Baptiste de Bienville, comme vice-président, le major Jos.-M. Dorval, échevin de la ville de Lauzon, comme secrétaire, M. Gérard Thibault, comme trésorier, le lieutenant-colonel J.-P.-E. Bergeron, qui agit aussi comme commandant capitaine, J.-E. Drapeau, commandant du Corps de Clairons, lieutenant Paul Savard et les sergents Léo Savard et A. Samson comme directeurs. Les Chevaliers de Lauzon doivent être fiers de la belle convention qu'ils ont organisée en 1927 pour la Fédération des Gardes car elle a eut un grand succès que ses Gardes Soeurs se rappelleront longtemps.

### CHEVALIERS DE SILLERY

La Garde des Chevaliers de Sillery fut fondée au mois d'octobre de 1924 et a comme aumônier M. l'abbé Charles-E. Langelier, son Bureau de Direction actuel est le suivant: Président, Major Lucien Bouchard, Secrétaire Lieutenant Arthur Giroux, Trésorier Sergent Major Henri Bouchard, Quartier-Maître Sergent Pierre Côté et comme Directeurs Rosaire Baribeau. Le Major Donat Boulanger est le Commandant actuel et de dévoue beaucoup avec tous ses directeurs pour cette belle oeuvre de jeunesse. Il nous fait plaisir de mentionner quelques bienfaiteurs qui se dévouent beaucoup pour cette jeune garde qui promet beaucoup pour l'avenir entre autres M. le Chanoine A.-E. McGuire, curé de Sillery, M. C. Power, député au Fédéral, Ephrem Bédard, député au Provincial, Arthur Gauthier, maire de la paroisse, Docteur Arthur Lavoie, Major Honoraire qui ne compte ni son temps ni sa générosité pour ses militaires, M. W. Fiset, Président de la Commission Scolaire, J.-M. Thivierge, Gérant de la Publicité du "Soleil" Gérant Bornais, Journaliste de l'Action Catholique, Major P. Ouellet, de la Milice Active, J.-R. Borissette, François Bouchard, T. Aubin, J.-T. Ross, G. Rhodes, R. Dion et la famille de M. François Bouchard, qui se dépense sans compter pour le soutien de cette oeuvre de même que Mlles G. Hiscock, Marie-Ange Bouchard, M. Hiscock, C. Giroux, J. Labadie, Anna et Alice Giroux, Antoinette Bergeron, Blanche Côté, Pauline Bergeron, Germaine, Marguerite et Cécile Bouchard, Stella Myrand, Cécile Julien, Adrienne Drolet et Simone Bouchard de Québec. Les enfants de Marie de la Paroisse ont aussi largement contribué au maintien de ce vaillant corps militaire. Les Cheva-

Suite à la page 10

NOUVELLE HEBDOMADAIRE

POUPEE BLONDE

C'était une vraie petite poupée, une poupée blonde et rose, qui s'élança d'une glissade joyeuse au-dessus du jeune aviateur dans le grand salon paisible que le chant des oiseaux du jardin envahissait par la fenêtre ouverte.

—Bonjour, Guy !  
Elle l'enveloppait d'un regard tendre et doux comme un aveu qui en quémande un autre.

Il se troubla un peu, puis détournant la tête, le visage soudain durci, la voix sèche :

—Comme je pars demain pour le raid Paris-Tokio-Paris, j'ai voulu venir avant mon départ saluer Madame votre mère. Elle n'est pas là !..

—Non ! Elle n'est pas là !.. Mais vous venez bien un petit peu pour moi aussi, j'espère?..

—Mais certainement, fit-il correct et froid.

Maintenant, Arlette ne sourit plus, toute sa joie tombée en un instant, ainsi qu'à chacune de leurs rencontres. C'est toujours ainsi : d'abord elle se sent inondée d'allégresse à l'idée de le revoir, d'entendre sa belle voix grave et chaude; invinciblement un espoir fou se lève en elle : "Si c'était pour cette fois?.. S'il me disait aujourd'hui qu'il m'aime?.."

Et puis aussitôt qu'ils sont en face l'un de l'autre, la froideur voulue l'indifférence du jeune homme, la figent et la désolent : "Non ! Ce ne sera pas pour aujourd'hui, ni pour demain, ni pour jamais sans doute!.. Il ne l'aime pas, voilà tout, pourquoi tenter d'espérer le contraire? Car s'il l'aimait, quel obstacle pourrait l'empêcher de lui en faire l'aveu?.. Elle a tant fait pour l'y encourager, avec la franchise hardie des petites filles d'aujourd'hui, qu'il ne peut ignorer sa tendresse à elle. S'il refuse d'y répondre, c'est donc bien qu'il ne l'aime pas.."

Il y a bien son métier, périlleux entre tous, qui pourrait arrêter sur les lèvres une demande en mariage, ou bien, sa fortune à elle, cette énorme dot qui pèse sur ses jolies épaules. Mais Arlette ne veut pas attacher d'importance à de tels obstacles : "Ah ! s'il m'aimait, si j'en étais sûre.. j'aurais bien vite fait de balayer de tels scrupules!.. Mais, voilà.. il ne m'aime pas!"

Elle a le coeur serré, la pauvre petite Arlette, et, les lèvres tremblantes, elle se détourne vers la fenêtre pour cacher son émoi.

Lorsque, calmée un peu, elle revient vers lui, elle le surprend, gêné, qui fouille parmi les chiffons de la travailleuse sur laquelle elle s'inclinait, laborieuse, à son arrivée. L'air mal à l'aise, il demande :

—Pour vous, ces beautés suaves, Arlette?..

—Dame, vous ne voyez guère maman en blouse de crêpe rose imprimé de lotus bleus?..

—Tout à fait originale, cette étoffe!

Mais elle le coupe, impatientée.

—Je ne pense pas que vous soyez venu uniquement pour causer de cela?.. Alors, c'est samedi votre départ pour Tokio?..

—Samedi.. je passerai vers onze heures au-dessus de votre jardin qui se trouve sur ma route vers le sud..

Très grave, elle dit :

—J'y serai !.. et je vous enverrai mon salut et mes souhaits, Guy!

—Vous êtes gentille, cela me portera bonheur.

Mais, elle, énervée par son calme :

—Vous n'en avez nul besoin, il

est vrai.. Vous avez tous des fétiches, à ce qu'on dit?

—Mais oui, il y en a de drôles!.. Santeuil a un éléphant blanc, Darbois un singe en peluche.. un autre..

—Et vous?..

Il détourne le regard, gêné..

—Oh moi!.. fait-il. J'imagine assez que le meilleur fétiche serait une poupée, simplement, une poupée à l'image de l'être aimé et vêtue de quelque chose lui ayant appartenu.. Que ce soit un peu "d'elle" qu'on emporte..

Il s'arrête brusquement, gêné d'avoir achevé sa phrase au féminin, et très vite, avec une hâte maladroite, il prend congé.

Pauvre petite Arlette, comme elle pleure maintenant, suffoquée, haletante, étendue sur le canapé!.. Allons, fini, perdu, son beau rêve!.. Elle n'a même plus l'espoir qui la reconfortait jadis lorsqu'il la quittait!..

Maintenant, hélas! elle sait qu'il aime ailleurs, et que son coeur est déjà pris par une autre!..

La phrase maladroite du jeune homme, son trouble, le lui ont révélé :

—Que ce soit un peu "d'elle".

Ah ! ce "elle" comme il se répète inlassable dans ses oreilles et dans son coeur ainsi qu'un glas lugubre : "Elle, Elle, Elle!.." Comme elle pleure, la pauvre petite Arlette !!!

—Tu es là, Arlette ?

Elle enfouit, confuse, son visage encore tuméfié de larmes dans les étoffes de la travailleuse.

—Oui, maman!

—Tu travailles?

Oui, c'est-à-dire, non, je cherche. Je cherche un petit morceau de ce crêpe qui a disparu.. C'est si petit, il doit être dans quelque coin.. Ah! mais! Je finirai bien par le trouver, tout de même!!!

Et, furieuse et navrée à la fois, Arlette passe son chagrin sur les pauvres choses innocentes.. Elle bouscule la chaise, emmêle les bobines, fripe la soie..

Et dans le petit coeur navré tinte toujours lugubre :

—Elle.. Elle.. Elle!..

—Je serai quand même au jardin, a décidé Arlette, puisque je lui ai promis..

De bonne heure elle est là, le visage levé, le coeur anxieux. Sans savoir pourquoi, il lui semble que cette journée sera décisive dans son existence, et elle songe :

—Comme je ne peux plus en attendre une grande joie.. ce sera donc un grand malheur!..

Elle frissonne, rendue superstitieuse par son chagrin. Alors qu'elle guettait le grand oiseau de Guy, n'a-t-elle pas vu passer un corbeau, sombre messager de tristesse?

—Mon Dieu! se répète-t-elle, affolée, s'il allait mourir?.. Oh! quelle horreur, quelle horreur!!! J'aime encore mieux qu'il vive et qu'il en aime une autre!..

Mais voici, dans le ciel, un minuscule point brillant qui semble à Arlette capter tous les rayons du soleil.

Il s'approche, grossit, descend un peu, et, pour un salut à la maison amie, trace dans l'air au-dessus du jardin quelques arabesques gracieuses.

Arlette, haletante, le coeur comprimé à deux mains, est comme suspendue à ce vol..

A nouveau il s'élève, prend lentement de la hauteur, le vrombissement grossit comme une menace, puis, brusquement, cesse..

Alors, Arlette ne sait plus !..

Il y a simultanément un rémous

là-haut dans le ciel.. un cri déchirant dans le jardin, puis une chute brutale, rapide du petit appareil, qui va s'abattre là-bas, derrière les arbres du parc!.. Puis, plus rien!..

Comment, à peine sortie d'un évanouissement dont elle ne peut évaluer la durée, a-t-elle eu le courage de courir jusqu'au lieu de l'accident, quelques centaines de mètres plus loin, où l'appareil gît, en miettes, au milieu d'un champ?.. De loin, elle voit un groupe à quelques pas des débris, et au milieu, une forme allongée. Elle court davantage, trébuche, puis appelle.. puis délire de joie.

—Guy, Guy, Guy!.. Ah! Vivant!.. C'est un paysan qui, se détachant du groupe, accourt au-devant d'elle pour lui dire :  
—Vivant, et blessé peu gravement, assure un médecin qui passait en auto par miracle

Maintenant, Arlette s'arrête, un peu suffoquée. Il lui semble que son bonheur de la minute présente lui fait plus de mal que l'angoisse passée, tant il est insoutenable..

De grosses larmes roulent sur ses joues, et elle doit s'accrocher au fuselage brisé de l'appareil pour ne pas tomber..

Mais il y a un léger mouvement dans le groupe, et quelqu'un crie au paysan qui lui parle :

—Son fétiche, il demande si son fétiche est cassé?.. Il le voudrait! D'un geste, la jeune fille arrête l'élan de son interlocuteur, et péniblement se tourne vers l'appareil.

Son fétiche?.. Où est-il dans cet amas de fer, de bois, de toile?..

Ce seul mot a réveillé dans la joie présente toute la détresse d'hier. Et pourtant elle le cherche, ce fétiche.. cette poupée faite à l'image de celle qu'il aime!..

Le coeur partagé entre la joie et le chagrin, la jalousie et la résignation, elle fouille les débris, souhaitant le retrouver et pouvoir lui donner cette joie qu'il réclame.

Mais voici que, brusquement, ses recherches s'arrêtent.. Son visage se transfigure, et ses larmes de joie et de chagrin sont séchées par une allégresse surhumaine!..

Le fétiche, est là.. intact, préservé par miracle, et elle le contemple un instant les mains jointes, puis, très vite, avec des gestes qui tremblent, elle le délie, enjambe les débris qui l'entourent, court à une allure folle vers l'endroit où est le blessé, et, venant s'abattre à genoux près de lui :

—Guy, cher Guy, la voici votre poupée!.. Tenez, prenez-la, et gardez-la sur votre coeur, rien, ni personne au monde, ne pourrait l'en arracher désormais!..

Car c'est une petite poupée blonde!.. blonde et rose, comme elle, et que des mains maladroites d'homme ont vêtue pieusement du petit morceau de crêpe imprimé de lotus bleus, qu'elle avait vainement cherché, la veille, dans sa travailleuse!..

LEO DARTEY.

LOI DE LA CONVENTION CONCERNANT LES OISEAUX MIGRATEURS

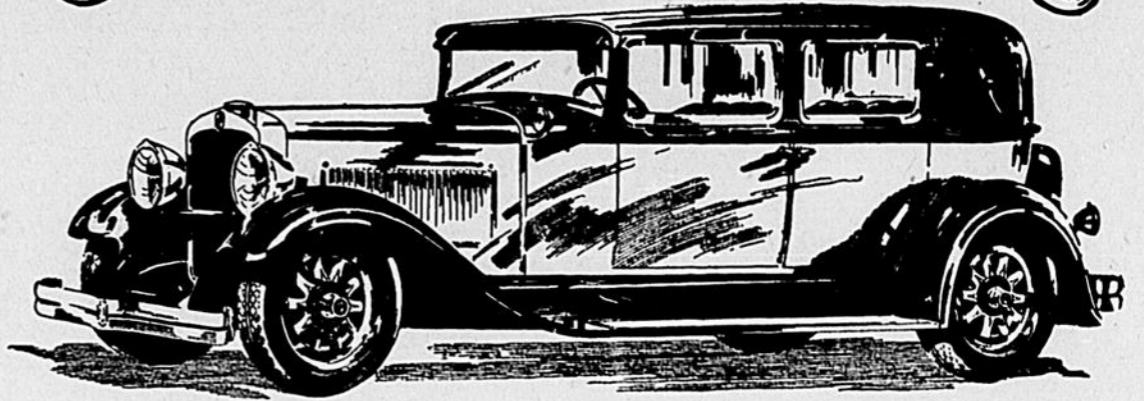
Un résumé de la loi de la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs est donné plus bas. Cette loi est basée sur un traité avec les Etats-Unis. Toutes demandes de renseignements à ce sujet peuvent être adressées au Commissaire des Parcs Nationaux du Canada, ministère de l'Intérieur, Ottawa, Canada.

SAISON DE CHASSE

Les deux dates incluses dans chaque cas.

Province de Québec — Canards, Oies, Bernaches et Râles, du 1er septembre au 15 décembre. ; Bécasse, Bécassine de Wilson ou

Suite à la page 9



- Moteur à Double Allumage
- 12 bougies d'allumage Air Craft
- Haute Compression
- Lubrification du Châssis centralisée Bijur
- Amortisseurs de choes Houdaille et Lovejoy (Exclusifs aux Nash)
- Pistons en Alluminium Bohnalite (avec tourbillons creusés)
- Vilebrequin à 7 paliers (Invar Struts)
- Nouveau bâti à double montant
- Carrosserie Salon

Nous ne vous demandons que de lire les caractéristiques qu'offre Nash—de les comparer aux nouvelles offres de n'importe quel autre fabricant... puis d'exercer votre propre jugement.

- Conduite la plus, facile au monde
- Ferrures extérieures en plaquage de chrome sur nickel
- Tourne dans très court rayon
- Plus longs empattements
- Garde-boue Salon d'une seule pièce
- Châssis isolé par du caoutchouc
- Pare-chocs et petits pare-chocs de dessin Nash-Spécial
- 16 modèles fermés
- 4 longueurs d'empattement
- Trois Séries

NASH

Légaré Automobile de St-Hyacinthe

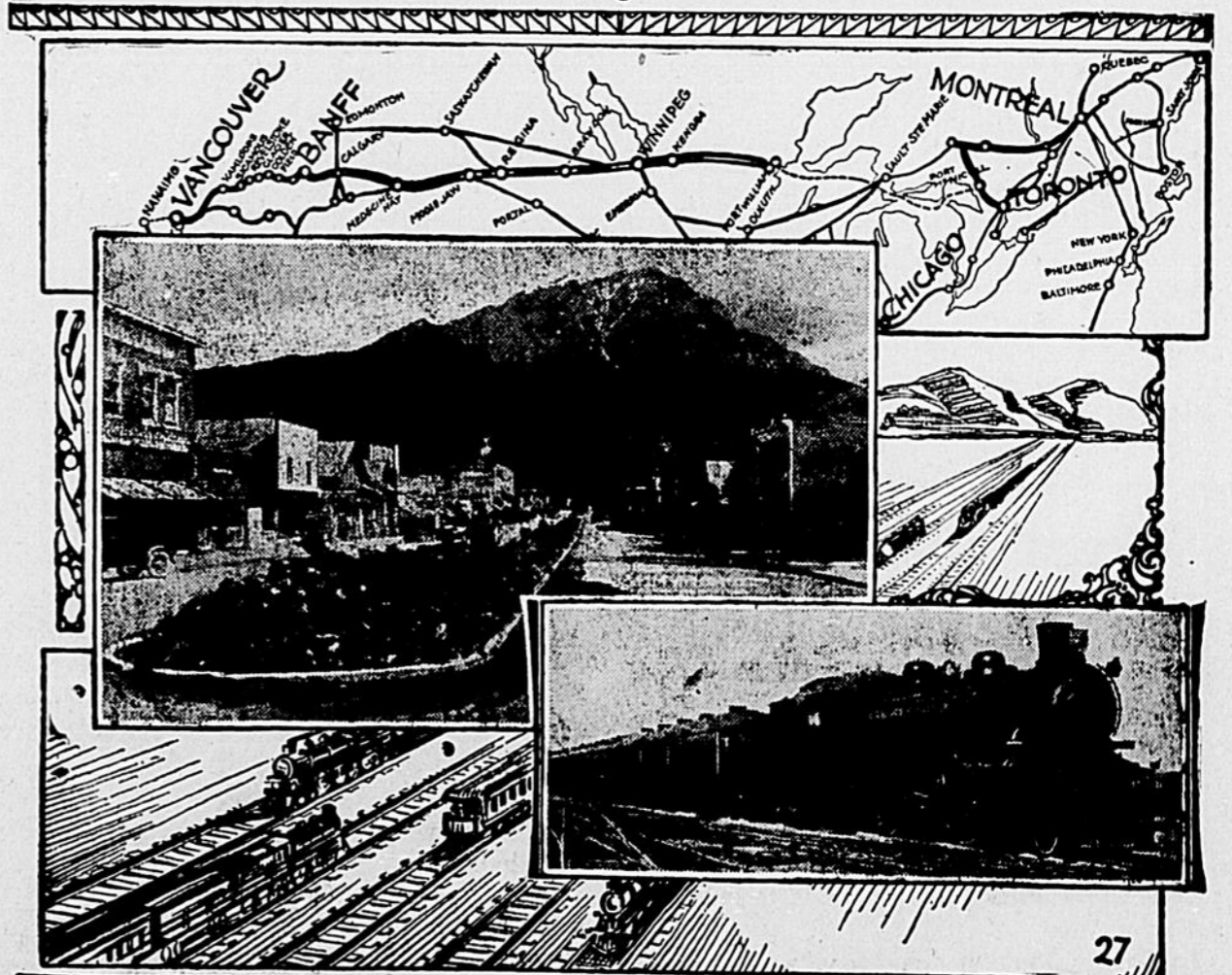
FRS. JETTE, Dir.-Gérant.

94 rue Mondor,

Tél. 546

St-Hyacinthe, Qué.

Cinq Trains de Luxe à Travers le Canada



Les vignettes ci-dessus représentent : une carte du réseau du Pacifique Canadien, montrant les points de départ et d'arrivée des nouveaux trains; une vue de la rue principale de la ville de Banff, la fameuse station thermique qui attire des milliers de touristes jour à travers le Canada.

LES autorités du Département des Voyageurs du Pacifique Canadien sont actuellement à organiser les différents services de trains, en vue de la prochaine saison du tourisme, qui s'annonce sous les plus heureux auspices. Une attention toute particulière a été accordée, cette année, aux services transcontinentaux, en raison de l'augmentation considérable du trafic touristique entre l'est du Canada et des Etats-Unis et les pittoresques régions des Rocheuses et de la côte du Pacifique.

Cinq grands trains de luxe circuleront chaque jour, durant la prochaine saison, de Montréal, Toronto et Chicago, aux centres touristiques des Montagnes Rocheuses et de la Côte. Le premier et le plus luxueux sera le "Trans-Canada Ltd" qui, le 13 mai, et pour la dixième année consécutive, commencera son service quotidien entre Montréal et Vancouver, avec un équipement tout

acier, comportant wagons-lits, wagons-compartiments, wagon-observatoire, wagon-restaurant et wagon-observatoire ouvert dans les montagnes de Calgary à Kamloops. Le "Trans-Canada Ltd" couvrira la distance de 2,885 milles, qui sépare Montréal de Vancouver, en 89 heures et 15 minutes.

Le deuxième train transcontinental est l'"Imperial Limited", qui circule toute l'année, entre Montréal et la Côte, mais dont l'horaire sera légèrement modifié à partir du 13 mai prochain. Le troisième, le "Toronto-Vancouver Express", est aussi en service durant toute l'année, mais sa vitesse sera augmentée sensiblement à partir du 13 mai.

Deux autres trains quotidiens desserviront les centres des Etats-Unis, circulant entre Chicago et Vancouver. Ce sont deux trains d'été qui sont mis en service spécialement pour le trafic américain, toujours très considérable entre Chicago et les endroits de villégiature de la Colombie Britannique. Le "Soo-Pacifique" commencera à circuler le 11 juin et restera en service jusqu'au 8 septembre, effectuant le trajet d'aller en 73 heures, et celui de retour en 72 heures et 15 minutes.

Le second train, le "Mountainer", circulera du 28 juin au 30 août. Ces deux trains auront chacun un wagon-observatoire ouvert dans les Rocheuses, le premier entre Calgary et Kamloops et le second, entre Field et Kamloops.

Le souci que la Compagnie du Pacifique Canadien porte à son service transcontinental est motivé par la grande vogue dont jouissent les régions pittoresques de l'Ouest et par l'extraordinaire expansion du trafic touristique entre l'Est du continent et la Côte du Pacifique.

## COLONNES FEMININES

### QUAND ON AIME

Aimez toujours

Il fait toujours beau quand on aime ;  
Le vent murmure un doux poème,  
L'oiseau redit dans le buisson  
Une suave et gaie chanson.  
L'horizon est teinté de rose,  
Au parterre fleurit la rose,  
Tout nous enchante et nous réjouit  
Le soleil de l'amour a lui

Au ciel peut passer le nuage,  
Le vent peut mugir avec rage ;  
Nous n'en sommes guère affectés  
Ni aucunement attristés.  
Nos âmes sont calmes et sereines,  
Dans nos coeurs chantent les sirènes ;  
Qu'importe le temps froid ou chaud  
Quand on aime, il fait toujours beau.

C. BERGER.

## IL FAUT L'AMOUR ET LA RAISON

"Il ne faut pas laisser partir le coeur avant que la raison ait parlé." — Abbé Grimaud.

Partant de ce principe, les plus sûres garanties du bonheur ne seront-elles pas dans un mariage d'amour qui soit raisonnable ?

Pour la femme dont la supériorité et la force sont toutes dans le coeur, quel bonheur respirera-t-elle au foyer si l'amour n'est pas à la base de ses dévouements et de ses immolations, ou si elle n'est pas payée de retour ? Si elle fut poussée à un mariage de raison par l'orgueil ou un désir entravé du bien-être, ne subira-t-elle pas chaque jour l'humiliation et la privation de manquer, au milieu de l'abondance des biens matériels du seul bien qui contente le coeur — l'amour ? Si elle n'a su s'élever à un idéal moins terre-à-terre, à quelle vie terne elle risque de se river !

J'admire la veuve qui consent à ce mariage par amour pour ses enfants afin de leur procurer le bien-être et l'instruction dont la disparition du père les avait privés ; et elle n'est pas blâmable la jeune fille qui s'engage dans cette union pour des raisons sérieuses, avec des intentions louables. Dans l'un et l'autre cas il est bien possible que l'amour vienne par surcroît et que ces unions soient des plus heureuses.

Le mariage d'amour où la raison ne fut pas consultée ou écoutée, offre plus de chances de bonheur dans certains romans que dans la vie pratique. Le romancier a toutes sortes de magies pour aplanir et fleurir la route des amoureux qu'il a unis dans l'hyménée ! Dans la vie réelle, livrée à soi-même, on s'en tire comme on peut ; et à donner trop vite son coeur on risque de l'entortiller dans les liens du malheur. Parmi celles qui ont suivi l'entraînement aveugle de leur coeur, heureuse les rares épousées qui, après le mariage, la lune de miel évanouie, rencontrent chez le conjoint les vraies qualités qui alimentent l'amour. Quant aux autres, une vie plus ou moins malheureuse s'ouvre devant elles et sur cette mer orageuse, il leur faudra beaucoup plus de raison pour gouverner leur barque, qu'elles n'en ont eu pour la lancer !

Quel sera le mari idéal ? Il ne sera pas roi, je ne serai pas reine, nous gravirons, la main dans la main tout simplement... L'affinité intellectuelle fondra nos pensées dans une douce intimité et nous goûterons le bonheur exquis de boire à la même source de

déjà et de la poésie ; et l'égalité de rang social établira entre nos familles respectives des relations de bonne aménité. Sa conduite sera loyale, inspirée par de bons principes chrétiens ; une position stable assurera l'aisance au foyer. Il aura un "beau caractère" ce qui n'est pas synonyme de "perfection". Surtout je veux qu'il soit fort à cause de ma faiblesse, bon à cause de mes défauts !

ROSE DE SERRE.  
(Progrès de Hull)

## HIER, AUJOURD'HUI, DEMAIN.

Hier, c'est le doux temps de l'enfance, les joies pures de l'adolescence, les candeurs naïves de l'innocence. C'est le plaisir du jeune âge, la gaieté enfantine des débuts de la vie, où l'être humain trop jeune pour connaître le monde tel qu'il est, ignore les chagrins, se rit de la douleur et porte en soi bien vivantes les chères illusions qui dorent toute chose et que le poète appelle.

Qui se reposent sur des roses ! Joyeux et frêles papillons Hier, c'est dans l'étude scolaire l'éveil des facultés intellectuelles dont Dieu se plaît à douer, de façon plus ou moins prodigieuse, ses créatures. C'est la formation du coeur, de l'esprit, de l'intelligence. C'est le contact avec la lumière, la vision plus nette de sa personnalité. C'est la fleur s'épanouissant sous la tendre caresse d'un souffle printanier, sous la tiède chaleur d'un soleil d'aurore.

Hier, mais c'est le passé ; c'est ce que nous étions, ce que nous avons fait. C'est ce que nous sommes impuissants à saisir et qui se traduit par ce simple mot, le souvenir. Souvenirs tristes et doux qui peuplent le coeur et l'imagination, enrichissent l'âme et donnent au regard la profondeur d'un ciel azuré.

Hier, c'est aussi ce que nous avons aimé, caressé, ce que nous rêvions de posséder toujours et qui pourtant s'est évanoui. C'est le recul des ans, l'envol des heures. C'est ce qui n'est plus et par conséquent ce qui est mort et voilà pourquoi très souvent l'on dit tout est passé, c'est fini !

Aujourd'hui, c'est la lutte, l'effort, la marche en avant. C'est la joie de vivre, oui, oh ! mais combien nuancée. C'est la splendeur des midis, mais que le plus petit nuage peut ternir. C'est la poursuite du bonheur, c'est le plaisir ou la peine, le calme ou la tempête.

Suite à la page 9



**PELLICULES**  
Quatre fois par semaine, frictionnez au Minard le cuir chevelu. Il enraye les pellicules et la chute des cheveux, auquel il donne le lustre de la santé et dont il stimule la croissance.  
**Liniment Blanc**  
Recommandé 727

**MINARD**  
TRONQUEUR DE LA DOULEUR

## COMPLETEMENT EPUISÉE.

Les symptômes de pauvreté du sang ne devraient pas être négligés.

Faibles épuisés manquant de force d'énergie et d'ambition, nervosité, insomnie, mauvais appétit, troubles digestifs — tels sont les symptômes désignés par la grande majorité des gens qui ont bénéficié de l'emploi des Pilules Roses du Dr Williams. Ces pilules tonifiantes font disparaître ces conditions et si vous avez l'un quelconque de ces symptômes vous devriez faire l'essai de ces pilules. Leur grande valeur dans des cas de ce genre est démontrée par la déclaration de Mme James A. Tibbetts, Halifax N. E., laquelle déclare : "Ma santé était complètement épuisée. Mon sang était pauvre et aqueux et mes nerfs en si mauvais état que je ne dormais pas bien la nuit. J'avais mauvais appétit et le moindre exercice me laissait faible et tremblante. Lorsque je sortais j'avais un fort mal de tête et il me fallait me coucher en arrivant à la maison. Une amie me conseilla d'essayer les Pilules Roses du Dr Williams. Je constatai bientôt qu'elles me faisaient du bien et après en avoir pris la sixième boîte je me sentis une femme nouvelle et je jouis d'une bonne santé depuis. Pour cette raison je puis hautement recommander les pilules à quiconque est épuisé ou troublé par ses nerfs."

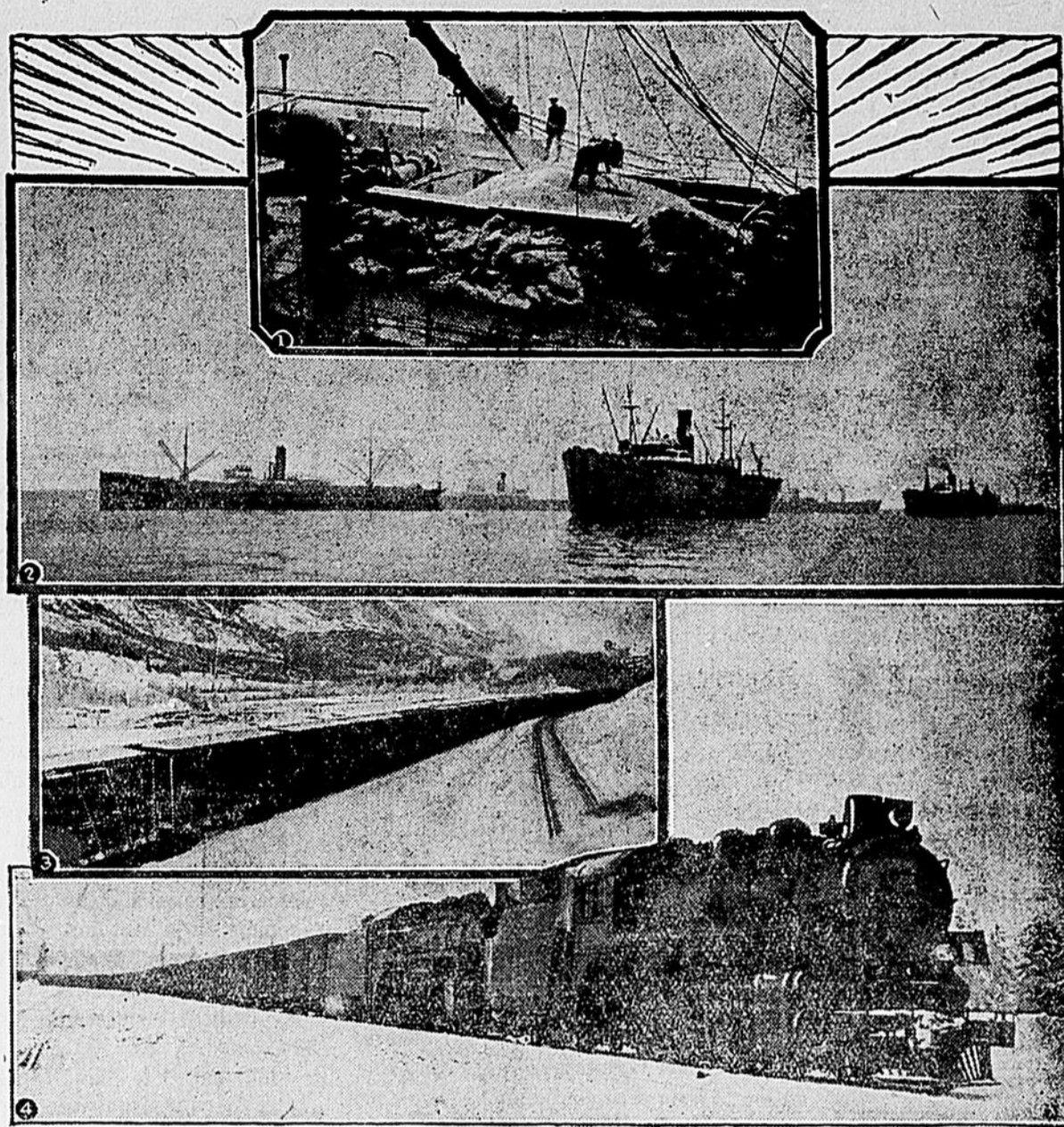
Non seulement les Pilules Roses du Dr Williams aident les nerfs. Leur fonction principale est d'enrichir et d'accroître l'afflux du sang et comme le sang alimente tout l'organisme une vie nouvelle est donnée à tout l'organisme. Meilleur sommeil, nerfs solides, appétit amélioré, vigueur accrue — tout ceci peut être à vous en prenant les Pilules Roses du Dr Williams. Commencez à les prendre aujourd'hui. Vendues par tous les marchands de remèdes ou par poste franco à 50 cents la boîte de The Dr William's Medicine Co., Brockville, Ont.

## SAUVEZ LES ENFANTS

En été, lorsque les maux de l'enfance sont des plus dangereux.

Les mères qui gardent une boîte de Pastilles Baby's Own à la maison peuvent avoir la certitude que leurs tout-petits sont en sécurité raisonnable durant les temps chauds. Les maux d'estomac, choléra infantile et diarrhée enlèvent chaque été des milliers de tout-petits dans la plupart des cas parce que leur mère ne possède pas un remède sûr sous la main à lui donner promptement. Les Pastilles Baby's Own soulagent ces maux ou si on le donne de temps à autre à l'enfant en santé, elles préviennent leur apparition. Les Pastilles sont garanties absolument inoffensives même pour le nouveau

## L'Expédition de la Récolte Canadienne



1. Chargement d'un navire à grain du Pacifique Canadien. 2. Navires chargés de blé canadien, en partance pour les pays étrangers. 3. Section d'un convoi de grain défilant dans l'une des régions montagneuses de l'Ouest Canadien. 4. Deux puissantes locomotives trainant un long convoi de blé dans les Prairies.

D'APRES des statistiques publiées par M. E. D. Cotterell, surintendant des lignes de l'Ouest du Pacifique Canadien à Winnipeg, 65,000,000 boisseaux de grain auront passé par le port de Vancouver, d'ici au 31 mars prochain. Ces chiffres constituent un record. De fait, c'est un progrès énorme réalisé depuis 1922, alors que pour la première fois, le Pacifique Canadien commença à diriger du grain vers la côte du Pacifique. Au 21 janvier 32,833,578 boisseaux avaient déjà été transportés dans les élévateurs de la métropole canadienne du Pacifique.

A la même date, le mouvement général des grains sur les lignes de l'Ouest du Pacifique Canadien, pendant l'automne et l'hiver, avait dépassé le chiffre de 200,000,000 boisseaux. Ceci constitue un autre record, que seul a égalé le mouvement de grains en 1923, année où la récolte fut exceptionnellement abondante et alors que furent mis sur le marché 172,107,735 boisseaux de blé et 28,286,666 boisseaux d'autres grains. Le chargement des wagons a aussi enregistré un record, dont on ne retrouve l'équivalent qu'en 1923, puisque 125,481 wagons de grain ont été expédiés sur les lignes de l'Ouest de la Compagnie, du mois d'août à la fin de janvier. On peut se faire une juste idée de la quantité énorme de grain transportée par la Compagnie, depuis les débuts de la saison, jusqu'au 21 janvier dernier, si l'on considère que tous ces wagons, mis bout à bout, couvriraient une distance totale de 1,170 milles, soit le parcours de Winnipeg à Vancouver. De ce nombre total de wagons, 92,524 furent déchargés aux élévateurs de la tête des Grands Lacs, 15,400 à Vancouver et le reste aux meuneries locales. Peu de gens sont au courant du fait que les services additionnels, fort dispendieux, que le Pacifique Canadien met chaque année à contribution pour le transport de la récolte dans l'Ouest Canadien, demeurent inactifs pendant près des deux-tiers de l'année et que l'argent, placé dans ce matériel roulant, ne rapporte rien pendant la période précitée. Les cours de fret Transcona, ayant une longueur totale de 100 milles de voies et pouvant loger 12,000 wagons à la fois, furent construites spécialement pour servir au trafic des grains de l'Ouest et ne sont une source de revenus, pour la Compagnie, que durant une courte période de l'année. Pendant les mois d'inactivité, les locomotives et les wagons sont soumis à un examen minutieux par les mécaniciens et mis en bonne condition, de sorte qu'ils sont prêts à être utilisés de nouveau dès que survient la période d'activité. Cette année, soixante-dix des plus puissantes locomotives de la Compagnie furent dirigées vers l'Ouest pour aider au transport du grain.

# 44,000

## MOISSONNEURS DEMANDES

# \$15.00

### JUSQU'À WINNIPEG

plus un demi-cent par mille pour tous les endroits au-delà dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, jusqu'à Edmonton, Tannis, Calgary et MacLeod.

Un demi-cent par mille jusqu'à Winnipeg plus \$20.00 de là au point de départ.

### DATES DE DEPART — 14 et 28 AOUT

Des endroits de la Province de Québec, à partir de Lévis, Québec et à l'ouest jusqu'à St-Andrews East, Lachute et La Reine.

### TRAINS SPECIAUX

Départ de Montréal (Gare Bonaventure) Heure normale de l'est.  
14 août : 12.01 (minuit 13 août), 8.45 a.m., 1.00 p.m. et 9.00 p.m.  
28 août : 1.00 p.m. et 9.00 a.m.



Wagons-Colons directs de Coaticook, Sherbrooke, Richmond, Nicolet, Waterloo, St-Hyacinthe, Huntingdon, etc.

**Trains directs — Wagons-Colons confortables. Voitures réservées pour les femmes.**

Prenez votre billet pour Winnipeg par le Canadien National, même si vous allez à un endroit plus éloigné dans l'ouest, situé sur le Canadien National ou son. Adressez-vous à l'agent le plus rapproché pour billets et renseignements.

# 44,000

## \$15 Voyage d'aller pour Winnipeg

plus 1/2 cent par mille au-delà pour toutes les stations dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta jusqu'à Edmonton, Calgary et Macleod inclus.

### \$20

Retour de Winnipeg plus 1/2 cent par mille de la station de départ jusqu'à Winnipeg

## Voyagez par le PACIFIQUE CANADIEN

Même si votre destination finale n'est pas située sur le Pacifique Canadien, vous pouvez prendre votre billet de moissonneur pour Winnipeg par le Pacifique Canadien

## MOISSONNEURS DEMANDES!

### Dates des départs

### 14 et 28 Août (Mardi)

de toutes les stations dans la Province de Québec — Montréal, cité de Québec et à l'ouest jusqu'à Dolbeau Mills, Rigaud et Lachute inclus.

Billets bon pour voyager par les trains réguliers, ainsi par

### Trains Spéciaux

De Montréal (Gare Windsor)

le 14 août — 12.05 a.m. (Minuit le 15 août)

8.00 a.m., 1.00 p.m. et 9.00 p.m.

le 28 août — 1.00 p.m. et 9.00 p.m.

Wagons-colonnes avec banquettes-lits. Wagons spéciaux pour les femmes et les familles

S'adresser à ALB. DAUNAS, 23 1/2 rue Laframboise, ST-HYACINTHE, QUÉ.

né. Elles sont particulièrement efficaces en été parce qu'elles retiennent l'estomac non acide et te à 25 cents la boîte par The Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

NOTES LOCALES

FUNERAILLES DE M. L. BENOIT

La semaine dernière avaient lieu en présence d'un grand concours de parents et d'amis, les funérailles du jeune Benoit, noyé accidentellement à la Baie Missisquoi lors du pique-nique des barbiers de notre ville.

La levée du corps a été faite par l'abbé Charles Hugues Lafontaine, curé de la paroisse. Le service fut chanté par l'abbé Basile Benoit, vicaire, assisté des abbés Napoléon Desrochers, curé de St-Joseph d'Yamaska, comme diacre et C.H. Lafontaine, comme sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. D. Boisclair, O. Dufresne, C. Grégoire, G. Bélisle, G. Bilodeau, A. Hébert.

Conduisaient le deuil le père du défunt M. Philias Benoit; ses frères, MM. Henri et Roméo, de Montréal; Elphège, d'Iberville; et Ernest, de St-Hyacinthe.

La famille a reçu un grand nombre de témoignages de sympathies, bouquets spirituels, fleurs, offrandes de messes, etc.

REMERCIEMENTS

Madame Henri Richard, directrice de l'organisation du bazar qui vient de se terminer à l'Eglise du Christ-Roi au profit des oeuvres paroissiales de cette église, adresse, au nom de la direction, ses plus sincères remerciements à tous ceux qui ont si généreusement prêté leur concours, soit par leur travail ou les magnifiques objets qu'ils ont donnés. Elle remercie aussi les membres de la fanfare Philharmonique, de la Compagnie des Zouaves et de la Garde d'Honneur, d'avoir bien voulu se rendre si amicalement à leur demande. Elle remercie d'une manière toute spéciale les citoyens de Saint-Hyacinthe et des environs qui, grâce à leurs largesses et leur bienfaisance, ont assuré l'éclatant succès remporté.

LE VOLEUR D'HONNEUR

Samedi prochain, 11 août courant, la troupe Rollin-Noheor, viendra offrir à la population de Saint-Hyacinthe pour la première fois, une pièce intitulée "Le voleur d'honneur". Cette pièce est un magnifique mélodrame en quatre actes de J. Léo et a remporté un éclatant succès à Montréal.

Voici les principaux tableaux:  
1er Acte: L'enlèvement — l'oeuvre d'un traître.

2ième Acte: Retour du mari — prière d'enfant.

3ième Acte: La menace de mort — le coeur brisé d'une mère.

4ième Acte: Le pardon du mari — le châtement du traître.

La distribution est la suivante: Henri Rollin dans le rôle du père et madame Lavolette dans celui de la mère. Le rôle du traître sera interprété par M. J. Léo. L'on verra aussi M. A. Nohcor et madame Briand dans chacun un rôle comique. La petite Laurette interprétera le rôle de l'enfant.

Dans les entr'actes les artistes de la troupe se feront entendre dans un repertoire de chansons nouvelles.

Le plan est exposé à la pharmacie Brodeur où les billets sont en vente.

ETAT-CIVIL

Cathédrale

Naissances. — Juillet 28: Joseph, Georges, Germain, fils de Roland Délisle et de Viola Bourque. Parrain et marraine: Réal Délisle et Floranda Casavant. — Juillet 29: Marie, Jeannette, Rita,

filles de Lucien Lapointe et de Marie-Anna Ethier. Parrain et marraine, Rhéa Ethier.

Mariage. — Juillet 30: Entre Félix Gauthier, fils de Félix Gauthier et de Joséphine Chicoine; avec Jeanne Gaudet, fille de Henri Gaudet et de Alice Cabana.

Sépultures. — Juillet 27: Philomène Laplante, épouse de Pierre Roberge, décédée à l'âge de 67 ans.

— Juillet 31: Marie-Claire, Aurore, fille de Henri Bonneau et de Aurore Bouthillet, décédée à l'âge de 13 mois. — Août 1: Joseph, Louis Dupuy, fils de feu François Dupuy et de feu Marguerite Bourbonnière, décédé à l'Hôtel-Dieu à l'âge de 68 ans. — Août 2: Stanislas Alix, époux de Emilie Chabot, décédé à l'âge de 75 ans.

Christ-Roi.

Naissances. — Juillet 27: Joseph, Laurent, Henri, Gaston, fils de Raymond Bourbeau et de Blanche Tétreault. Parrain et marraine Ludger-Joseph Bourbeau et J. Bourbeau. — Juillet 28: Marie-Ange, Georgiana, fille de Paul Desjardins et de Marie-Ange Giard. Parrain et marraine Henri Desjardins et Georgiana Kelly.

Mariage. — Août 1: Entre Joseph, Osiar Robert, fils de Adélar Robert et de Rosanna Benoit; avec Marie-Cécile Desparts, fille de Alfred Desparts et de Albertine Désormeaux.

ELLES VISITENT LEURS PARENTS

Avant de partir pour la mission de Saint-Dominique la révérende Soeur Imelda de l'Eucharistie, de la communauté des SS. St-Joseph, est allée rendre une courte visite à ses père et mère, monsieur et madame Pierre Gaudette et à ses soeurs mesdemoiselles Ida, institutrice et Rose-Hélène Gaudette. Elle était accompagnée de sa soeur, en religion Soeur Saint-Isidore et de sa tante, en religion Soeur Saint-Bernardin de Sienna.

PROCHAIN MARIAGE

Nous sommes heureux d'annoncer le prochain mariage de monsieur Albani Corbeil, employé de la maison Cusson et Cusson, fils de feu monsieur Alfred Corbeil, anciennement de Sainte-Rosalie; avec mademoiselle Bernadette Fontaine. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église paroissiale de Rougemont le 15 août prochain.

EN ONTARIO

Monsieur le docteur G. Choquette, directeur médical de l'Unité Sanitaire des Comtés de Saint-Hyacinthe et de Rouville, ainsi que son épouse et des parents sont allés passer une quinzaine en Ontario et en Abitibi. Monsieur le docteur Choquette rendra visite à ses confrères de classe monsieur l'abbé Jodoin, curé de Englhart, Ont. et monsieur l'abbé Halde, en Abitibi.

PROCHAIN TERME

Le prochain terme de la Cour Supérieure pour le district judiciaire de Saint-Hyacinthe n'aura lieu qu'au commencement du mois d'octobre prochain.

PERSONNELS

—Dimanche dernier, Mgr P. S. Desranleau, vicaire-général du diocèse de Saint-Hyacinthe, est allé à Saint-Sébastien. Mgr Desranleau célébra la messe paroissiale.

—Mlle Amanda Gaudreau est,

retournée à Notre-Dame de Stanbridge après avoir passé quelques jours en notre ville.

—Monsieur et madame Odilon Jacques, monsieur et madame Ovilla Provençal, tous de notre ville, sont allés en promenade chez monsieur et madame Théberge, de Sorel.

—Monsieur Oscar Mongeau, de Sorel, est venu rendre visite à sa soeur, la révérende Soeur St-Paul de la Croix, à l'Hôtel-Dieu de notre ville.

—Mademoiselle Laurette Valcourt, de Saint-Hugues, passe quelques jours en notre ville.

DE NOUVEAU VICTORIEUX

Le Saint-Hyacinthe a continué sa série de victoires en triomphant du fameux Fullum de Montréal par un score de 6 à 4 devant une assistance nombreuse. Tous les joueurs se sont signalés tant au champ qu'au bâton. Le début de cette partie marquait bien une défaite pour notre club alors qu'aucun point n'avait été enregistré contre quatre pour le Fullum. Le ralliement des joueurs à la cinquième manche leur assura quatre points et la victoire certaine. Dans les autres manches, deux points furent enregistrés.

Mercredi de cette semaine notre club remporta une autre victoire en allant battre le club de Sherbrooke sur son propre terrain, par un score de 8 à 4. Ce même club viendra rencontrer le Saint-Hyacinthe, samedi après-midi au rond Laframboise. Cette joute promet d'être enlevante.

Mais la joute qui promet d'être la plus intéressante est certainement celle de dimanche prochain alors que le Saint-Hyacinthe ira rencontrer le Drummondville sur le terrain de ce dernier.

Tous les amateurs de Saint-Hyacinthe sont cordialement invités à se rendre à Drummondville dimanche prochain afin de donner à notre club le plus d'encouragement possible. Cette partie fera certainement époque dans les annales du baseball car elle doit décider de la supériorité qui existe entre les deux équipes.

Done en foule samedi au rond Laframboise et dimanche à Drummondville.

FEU M. CHARLES PELOQUIN

On annonce la mort de M. Charles Péloquin, du village de la Providence, une des banlieues de St-Hyacinthe, arrivée samedi, après une longue maladie, à l'âge de 83 ans.

Il avait célébré ses noces de diamant l'an dernier, à peu près vers ce mois. Le défunt laisse après lui, outre son épouse, ses fils, Henri, de St-Thomas d'Aquin, Pierre, du Village de la Providence, Joseph Péloquin, de Patawket, R. I.

Ses filles: Alice, épouse de Emile Chagnon, de Nashua, N. H.; Marie-Blanche, épouse de Auguste Grenier, de Montréal, Marie-Rose épouse de Alexandre Dauphinais de cette ville, Angèle, épouse de Lionel Deschambault de Ste-Thérèse, Eugénie, épouse de Hormisdas Mongeau, de cette ville; Anna, en religion, Révérende Philippine, de la communauté des RR. SS. de la Présentation de Marie, de St-Hyacinthe.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de la paroisse de N.-D. du Rosaire, Mardi.

Le défunt naquit à l'île de Grâce de Sorel. Il demeura à Saint-Simon de Bagot 15 ans et depuis 51 ans il demeurait à Saint-Hyacinthe.

UNE RELIQUE QUI DISPARAIT

Tout récemment le Conseil Central de St-Hyacinthe des Syndicats Nationaux Catholiques, adressait au Conseil Municipal de notre ville, une requête demandant l'enlèvement d'un hangar sis à l'extrémité sud de la rue Cascades.

Cette requête était faite au point de vue sécurité et embellissement. Le conseil municipal passa une résolution demandant à la Southern Canada Power de se rendre à cette demande.

C'est pourquoi les citoyens de Saint-Hyacinthe ont vu en ces derniers jours, avec plaisir sans doute, disparaître ce hangar qui disparaît cette partie de la rue Cascades.

EN VOYAGE

Monsieur et madame C. J. Laframboise de la rue du Palais, monsieur et madame Uldéric Hébert de la rue Girouard, ainsi que monsieur et madame Ouimet, de Montréal, sont partis en automobile pour une vacance de quelques jours à Old Orchard, Etats-Unis.

FUNERAILLES DE MME PIERRE ROBERGE.

Vendredi dernier avaient lieu en l'église de la cathédrale les funérailles de madame Pierre Roberge, née Philomène Laplante. Madame Roberge est décédée à l'âge de 67 ans et 9 mois après une assez longue maladie.

La levée du corps a été faite, par M. l'abbé Charles-Emile Héty, vicaire, qui chanta aussi le service assisté des abbés Edmour St-Pierre, comme diacre, et Georges Gadbois, comme sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. Rémi Tétreault, Joseph Campbell, Moïse Lamoureux, Napoléon Laplante, J.-B. Lapointe, Joseph Michon.

Conduisaient le deuil son époux M. Pierre Roberge, MM. Wilfrid Amyot, Valmore, Gaston, Zéphirin, Napoléon Roberge, Ulric Amyot, Tancrède Amyot de Montréal.

La famille a reçu un grand nombre de témoignages de sympathies, tributs floraux, bouquets spirituels, offrandes de messes, etc.

COURSES A ST-PIE

Il ne reste plus que deux jours d'attente pour les amateurs de courses, puisque c'est lundi prochain 6 août courant, qu'auront lieu à Saint-Pie de Bagot, les grandes courses annuelles du Circuit des Expositions de la Vallée du Saint-Laurent.

On nous informe qu'une foule, qui constituera certainement le record d'assistance aux courses de St-Pie, est anxieuse de voir le plus brillant événement de la saison. Plus de 125 à 150 montures prendront part aux courses et les spectateurs vivront quelques-unes des plus belles heures. Il nous reste donc qu'à souhaiter une température des plus agréables et nous espérons que ce vœu sera exaucé.

Comme un grand nombre des citoyens de Saint-Hyacinthe se rendent à Saint-Pie pour assister à ces courses annuelles, nous publions ci-dessous le programme des trois jours:

Lundi, 6 août.

Classe 2.13 — Amble. Bourse de \$300.00; Classe 2.13 — Trot. Bourse de \$300.00; Classe 2.20 — Trot. (Stakes) Bourse de \$1000.00.

Mardi, 7 août.

Classe 2.24 — Amble. Bourse de \$300.00; Classe 2.24 — Trot. Bourse de \$300.00; Classe 2.20 — Amble. (Stakes) Bourse de \$1000.00.

Mercredi, 8 août.

Classe 2.17 — Amble. Bourse de \$300.00. Classe ouverte — Trot et Amble. Bourse de \$300.00; Classe de Consolation pour les chevaux 2.20 — Trotteurs et Ambleurs qui n'ont pas gagné d'argent dans les Stakes. Bourse de \$300.00.

FETE CHAMPETRE

19 Août 1928

L'organisation de la Fête Champêtre de la Police bat son plein et tout annonce un succès sans précédent. Jusqu'à date de nombreux

LE TEEÉ

"SALADA"

Vert, Noir ou Mélangé, est toujours de provenance Indienne ou Ceylanoise. Le goût diffère selon la variété choisie; la qualité est invariablement supérieure. 75c. à \$1.05 la lb. En vente partout.

et jolis cadeaux ont été envoyés à l'organisation et beaucoup d'autres doivent suivre.

N'oubliez pas la partie de baseball. Le point important de l'après-midi, Baby Saul se prépare pour son 42ième Home Run de la saison. Fat sera certainement en forme pour le 19, son doigt le fait moins souffrir.

Le capitaine Adrien oublie de faire pratiquer son club. La Police lui réserve des surprises. Les paris se font 6 contre 2 en faveur de la Police.

Nous invitons les hommes gras à pratiquer pour la course de 50 verges. De jolis cadeaux seront offerts.

N'oubliez pas de surveiller le programme officiel qui paraîtra la dernière semaine.

Si vous n'avez pas retenu vos billets, faites-le au plus tôt, car le nombre est limité.

NOUVEL AGENT

Le public de notre ville apprendra sans doute avec plaisir que monsieur W. R. Côté vient d'être nommé agent de la compagnie Chrysler, pour le district de Saint-Hyacinthe.

Monsieur W. R. Côté aura à partir du 4 août prochain, sa salle de démonstration au coin des rues Concorde et Cascades. Le public est cordialement invité à aller visiter les nouveaux modèles 1929.

EXPOSITION A ST-HYACINTHE

Mercredi et jeudi dernier l'exposition de St-Hyacinthe battait son plein; et malgré le temps peu favorable remportait un succès sans précédent.

Les cultivateurs malgré les pluies et le retard du printemps dernier ont présenté de beaux légumes et des fruits d'une maturité inattendue. Les animaux étaient des plus beaux et il va sans dire nombreux.

Les chevaux étaient d'une taille et d'une vigueur telle que les étrangers ont pu facilement constater que le comté de St-Hyacinthe était le comté de "beaux chevaux". Les races bovines et porcines n'étaient pas moins dignes du comté et les animaux gratifiés de prix auraient pu faire bonne figure dans maints autres expositions: Ceux qui ont assisté à la parade des animaux s'en sont facilement rendu compte.

Les multiples industries de tout le comté y avaient étalé leurs produits. Et les femmes, elles travaillaient elles aussi et elles travaillent bien!.. Aussi il fallait voir les belles broderies et tous travaux de fantaisie autant que les travaux d'art culinaire domestique. Ils étaient la preuve vivante que les bonnes mamans de nos campagnes malgré les petiots et le fardeau quotidien savaient trouver des loisirs et broder comme les dames de nos boudoirs. Toutes nos félicitations Mesdames.

En un mot tout le pavillon de l'exposition était rempli de produits qui étaient autant de bijoux et il fallait voir avec quelle fierté le cultivateur présentait son produit.

Au parc Laframboise la foule fut nombreuse; les cultivateurs en particulier s'y étaient donné rendez-vous. Durant ces deux jours

comme il faisait bon revoir nos bons amis les cultivateurs sillonnant la ville de part en part.

Tous les visages étaient épanouis et les coeurs exultaient. L'exposition pour les cultivateurs est un grand événement c'est leur distribution des prix à eux.

Oui, cultivateurs soyez fiers! vous avez raison, car votre mission est sublime....

CONVENTION DES GARDES

La Convention de la Fédération Catholique des Gardes Indépendantes du Canada approche au point que nous y touchons si nous constatons déjà l'enthousiasme de la population de St-Hyacinthe qui ménage l'accueil le plus cordial aux milliers de congressistes qui brûlent de visiter et d'admirer notre gentille et coquette ville.

Les nombreux télégrammes que nous recevons de toutes parts nous permettent d'assurer une fête de choix tant par la quantité que par la qualité des excursionnistes.

Nous invitons la population à décorer les demeures pour saluer les "Gardes qui passent".

Nous rappelons que l'entrée du Parc Laframboise est gratuite pour tout le monde durant ces journées festives des 5-6 août; sans oublier toutefois que la rangée du milieu est réservée aux invités. Nous demandons au public de laisser le terrain des jeux libre afin que les spectateurs puissent jouir du programme dans son entier.

Un superbe concert de fanfares sera donné au kiosque du Parc Dessaulles, de 7½ hrs. à 9½ hrs. dimanche au soir.

N'oublions pas que le numéro important de la Convention c'est la séance d'études qui se tiendra dans la salle de distribution des prix, à l'Académie Girouard, lundi avant-midi, à 9.30 hrs. Toutes les classes de notre ville sont cordialement invitées à y assister en grand nombre. C'est là que le public apprendra l'histoire de la Fédération, son oeuvre et son but.

Rendez-vous en foule au Parc Laframboise durant ces deux jours. Là où vous assisterez le dimanche après-midi aux manoeuvres militaires et le lundi après-midi à la fête des jeux. L'heure officielle d'ouverture au Parc Laframboise est 2 hrs. précises.

SOUSCRIPTIONS.

Nous continuons cette semaine la liste des personnes qui ont souscrit pour venir en aide aux Comités de la Garde d'Honneur organisatrice de la 7e Convention de la Fédération Catholique des Gardes Indépendantes du Canada qui aura lieu à St-Hyacinthe les 5-6 août, 1928: MM. L. St-Germain, P. Pagé, L. Lévesque, J. Gadbois, A. Dubé, L. Plante, D. Marchand, L. Claude, U. Bergeron, V. Plante, N. Chevrier, Y. Amyotte, M. Bergeron, H. Confill, U. Brodeur, Bienfaiteur, L. Boissy, R. Desmarais, Ed. Raiche, D. St-Onge, J. Montigny, A. Hamel, A. Guibault, J. Sabourin, P. Hébert, Maurice St-Jacques, Henri Raymond, S. Lamothe, N. Dubrulle, St-Germain & Frère, Léo Lassonde, Bourgeois & Cie, A. Frappier, Gladu & Frère, O. Nolin, P. T.

## COLONNES AGRICOLES

### LA PRODUCTION DE TOMATES MURES. LA RECOLTE DU MIEL

(Notes des fermes expérimentales)

Presque partout dans l'Est du Canada la quantité de tomates mûres que l'on obtient varie suivant la précocité des variétés. Les variétés dont les fruits mûrissent avant les gelées sur la plante même, sans aide, sont bien peu nombreuses. Quelques-unes mêmes sont si tardives que l'on n'arrive pas à augmenter la production de fruits mûrs quels que soient les soins que l'on apporte à la taille ou à la fertilisation.

Le choix de la variété est donc l'une des choses essentielles dans la culture des tomates. L'Alacriety est l'une des espèces les plus précoces. Elle est aussi également très productive. Malheureusement les fruits sont portés à être grossiers. La Bonny Best n'est pas tout à fait aussi hâtive mais ses fruits sont plus lisses et ont une meilleure qualité. Les différentes espèces d'Earliana sont aussi très bien vues par beaucoup de maraîchers.

Le type des plants de tomates exerce aussi un effet important sur la précocité de la maturation et sur la quantité de fruits qui mûrissent avant les gelées. Ce type dépend de la date à laquelle les semences et les repiquages ont été faits, il dépend aussi des soins qui ont été apportés à toutes les autres phases de la culture des plants.

Pour obtenir des plants bons et robustes la graine devrait être semée sur tablettes au commencement du mars. On commence à repiquer les plants après que les premières vraies feuilles se sont formées, généralement trois semaines après que la graine est semée. Le deuxième repiquage se fait environ deux semaines plus tard, lorsque les plants ont atteint une bonne dimension dans la boîte. Le nombre habituel est de 24 plants par tablette. Le troisième repiquage, en pots ou en tablettes, se fait généralement environ deux semaines après le deuxième.

Pendant les deux premières semaines la température devrait être maintenue à environ 70° F. Vers l'époque du troisième repiquage on la laisse baisser jusqu'à 50° F. afin d'endurer les plants. Il faut aussi activer la ventilation à cette époque. Les plants ne devraient jamais recevoir plus d'eau qu'il n'est nécessaire pour la végétation. En fait on devrait les laisser se faner légèrement avant de leur donner de l'eau. On les rend ainsi plus rustiques.

Les tomates exigent un sol modérément riche. L'emploi de superphosphates stimule généralement la production des fruits mûrs.

Les plants ne devraient être transplantés dans le champ que lorsque tout danger de gelée est passé, c'est-à-dire vers le 10 juin dans les années moyennes. On les met en rangées espacées de 4 pieds et environ 18 pouces d'écartement dans la rangée. Lorsque la culture se fait à plat on peut planter à 4 pieds d'espacement en tous sens. Les essais conduits à la station expérimentale de Charlottetown ont fait voir que l'on obtient la plus grande quantité de fruits mûrs lorsque les plants sont réduits par la taille à une tige et attachée à des tuteurs ou à des fils de fer.

G. C. Warren,  
Station exp. de Charlottetown,  
Charlottetown, I.P.E.

(Notes des fermes expérimentales)

Les hausses pour l'entreposage de la récolte du miel devraient être données dès que les abeilles commencent à butiner. On s'aperçoit que la récolte du miel a commencé lorsque les abeilles sortent de la ruche et y rentrent à fréquents intervalles et qu'elles construisent une nouvelle bâtisse de miel le long des bords supérieurs des rayons.

Les hausses employées pour la production du miel extrait diffèrent de celles employées pour la production du miel en gâteau.

Dans la production du miel extrait, la reine est retenue dans la chambre à couvain par un chasse-reine ou "garde magasin" métallique et l'on place par-dessus la chambre à couvain une hausse de rayons d'extraction. Lorsque cette hausse est remplie au tiers (ce que l'on reconnaît en la soulevant), on la remplace par une autre, près de la chambre à couvain et on met la première par-dessus. Lorsque l'on donne la troisième hausse, l'ordre doit être le suivant: troisième, près de la chambre à couvain; deuxième par-dessus, première par-dessus le tout. Après que le plus fort de la récolte du miel est passé, on n'a pas besoin de donner autant de place.

Pour la production du miel en gâteau il n'est pas nécessaire de se servir de chasse-reine ou "garde-magasin" pour empêcher la reine de passer, car il est rare qu'elle sorte dans les hausses par-dessus. Il est parfois difficile cependant d'obtenir que les abeilles travaillent dans les sections, et c'est pourquoi on recommande la méthode que voici: (1) Donnez aux abeilles une hausse de rayons d'extraction vide, et lorsqu'elles ont commencé à travailler, soulevez cette hausse et mettez entre elle et la chambre à couvain une hausse de sections; (2) employez des rayons d'extraction ainsi que des sections dans la hausse; (3) employez des sections appâtés; (4) conduisez la colonie en deux chambres, pendant la saison de reproduction; enlevez la chambre supérieure et mettez par-dessus une hausse de sections.

L'ordre des hausses pour la production du miel en gâteau est comme suit: Lorsque la première hausse est bien commencée, on la monte sur le dessus; et chaque hausse que l'on donne par la suite est d'abord mise près de la chambre à couvain, puis soulevée sur le dessus. Vers la fin de la récolte du miel, on donne moins de place afin d'obtenir autant de sections complètes que possible.

A. H. W. Birch,  
Apiculteur.

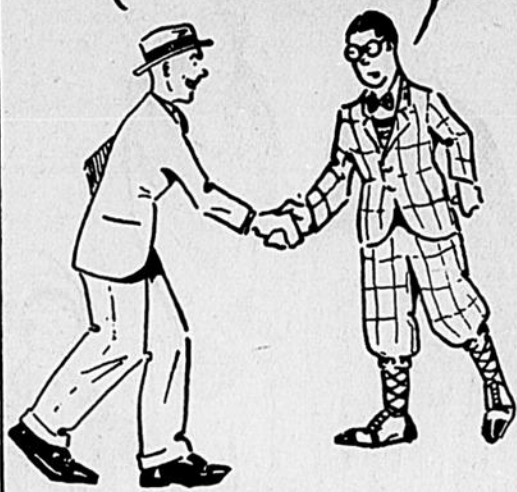
### LES PORCS

Quelques observations sur le nourrissage des porcs à la trémie.

(Notes des fermes expérimentales)

Le nombre de sujets classés dans la catégorie "Select" parmi les pores nourris à la trémie, à partir du sevrage jusqu'au finissage, est généralement moins élevé que parmi les pores nourris à l'auge. Les pores nourris à la trémie peuvent consommer tout le grain qu'ils désirent, et tous les sujets du groupe ont une occasion égale d'en faire autant. Il n'en est pas de même des pores nourris à l'auge

BIENVENUE AU CANADA, MON BRAVE, ET MAINTENANT, NOUS ALLONS TE FAIRE VOIR QUELQUES SITES DE NOTRE BELLE MÉTROPOLE!  
ENCHANTÉ! FAIS VOIR!



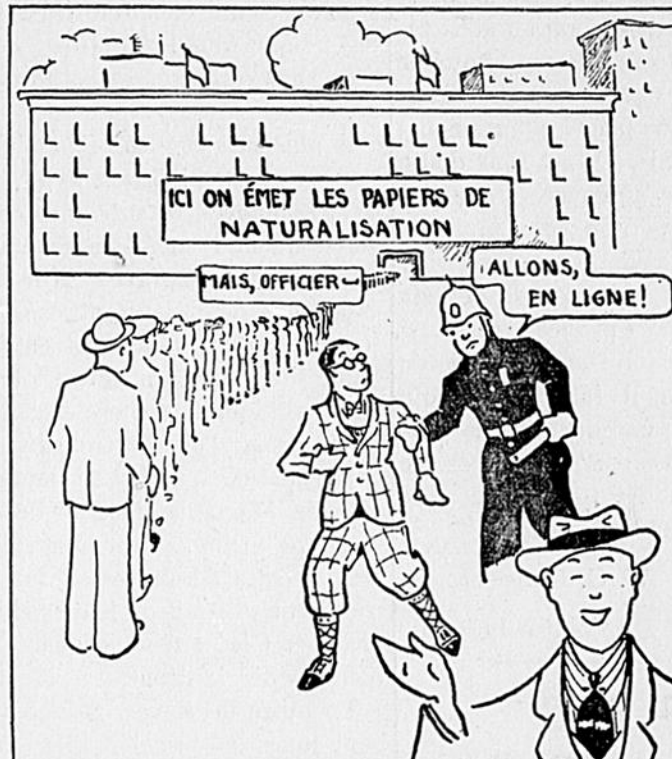
REGARDE CETTE BÂTISSE — 22 ÉTAGES! TROIS CENT QUATRE-VINGT-DIX —



DE CETTE HAUTEUR, L'OEIL EMBRASSE LE PLUS BEAU PANORAMA DU QUÉBEC! REGARDE LE PORT! REGARDE LE PONT! REGARDE — ES-TU DÉJÀ ALLÉ À BUFFALO?



MAINTENANT VOICI UN PRODUIT CANADIEN CÉLÈBRE DANS TOUTE L'ÉTENDUE DU CONTINENT — L'UNIQUE BIÈRE MOLSON!



# LA BIÈRE MOLSON

La Bière que votre Arrière-Grand-Père Buvait

qui reçoivent leur nourriture à intervalles réguliers pendant la journée. Comme il y a souvent beaucoup d'encombrement à l'heure des repas, les sujets les plus forts et les plus vigoureux obtiennent plus que leur part, à moins que le surveillant ne soit là pour les empêcher. C'est un fait d'observation commune que les pores nourris à la trémie sont plus uniformes que les pores nourris à l'auge, mais ils sont plus courts, moins bons pour la production de "flèches" Wiltshire. C'est parce que ces pores reçoivent toute la nourriture qu'il désirent et il en résulte des animaux courts et épais, à moins que cette nourriture ne convienne spécialement au développement de la charpente et des muscles.

On admet généralement qu'une ration contenant environ 21 pour cent de protéine est bonne pour les jeunes pores sevrés; on admet aussi que la protéine devrait être graduellement abaissée jusqu'à environ 15 pour cent pendant la période du finissage.

En fait, ces chiffres paraissent être un peu inférieurs à ce qui serait nécessaire pour obtenir un maximum de croissance et de développement dans les pores à bacon qui sont "à point" lorsqu'ils pèsent environ 200 livres.

Dans un essai récemment terminé...  
Suite à la page 6

### "L'Ordre de Bon Temps" au Festival de Québec



Principaux interprètes de l'opérette "L'Ordre de Bon Temps", créée avec succès, vendredi soir, 27 mai, au Festival de Québec. On remarque au premier plan Léon Rother, du Metropolitan de New-York, dans le rôle de Poutrincourt; Ulysse Paquin, rôle de Champlain, et Rodolphe Plamondon, rôle de Lescarbot. Cette opérette, dont Louigny de Montigny a écrit le libretto et Healey William, la musique, est une reconstitution de la vie que menait la petite garnison de Champlain, à Fort-Royal, en 1666.

## LES PORCS

Suite de la page 5

né à la ferme expérimentale centrale, Ottawa, une ration de grain et de lait contenant 24.5 pour cent de protéine pour les porcs sevrés, et abaissée graduellement à 22.6 pour cent pendant l'engraissement, s'est montrée bien supérieure à une ration où la proportion de protéine, de 20 pour cent au début, était graduellement réduite à 15 pour cent. Ces porcs étaient nourris à la trémie.

Les porcs nourris à la trémie et recevant la ration la plus riche en protéine pesaient en moyenne 217 livres lorsqu'ils avaient un peu plus de six mois et ils étaient bien à point. Les porcs du même âge et de la même souche qui recevaient identiquement la même ration, donnée dans des auge, ont continué à se développer pendant trois autres semaines sans être à point; ceci indique que la ration était relativement trop riche en protéine pour finir les porcs nourris à l'auge, mais bonne pour les porcs nourris à la trémie. Il est sans doute nécessaire de diminuer graduellement la proportion de protéine, c'est-à-dire d'élargir la relation nutritive, à mesure que la période d'alimentation s'avance, mais si l'on veut produire un bon type de porc à bacon, il faut avoir soin de maintenir une quantité de protéine relativement plus élevée lorsqu'on nourrit à la trémie que lorsqu'on nourrit à l'auge.

W. G. Dunsmore,

Adjoint à l'Éleveur

## ECHOS DES STUDIOS

Barbara Kent et Mary Nolan ont été choisies pour jouer les principaux rôles de "The Shakedown", le prochain film de William Wyler, un film adapté d'une intrigue originale de Charles A. Logue.

Le dernier film de Mlle Kent était "LONESOME". La production de Paul Fajos, que l'on vient de recevoir sur la côte, promet d'être l'une des sensations de la prochaine saison. Elle vient également de compléter un rôle important dans "Retribution" sous la direction de Neal Hart, pour la British-Canadian Pictures, Ltd. Ce film a été réalisé au ranch du Prince de Galles en Alberta.

Mlle Nolan a joué récemment dans "The Foreign Legion", l'un des grands films que la compagnie Universal éditera pour l'automne. Après "The Shakedown", elle jouera dans "Come Across" sous la direction de Wyler.

Le film que l'on a attendu depuis longtemps et qui a été réalisé par Paul Fajos, pour la compagnie Universal, vient d'être complété, et est arrivé dans l'Est la semaine dernière. Un comité composé de directeurs de la Universal, du chef de service et des chefs de vente, ayant en tête Carl Laemmle, l'a visionné et en a reçu une profonde impression.

"LONESOME" donne la preuve positive que le Dr. Fajos est un génie du genre. Avec une simple histoire d'une distribution de considérable et avec le minimum de décors, il a fait un film remarquable. La photographie et les effets photographiques sont extraordinaires et cela met Paul à la tête d'une nouvelle école technique cinématographique.

Ce film est adapté par Edward Mann Page. C'est Carl Laemmle junior qui a surveillé la réalisation de "Lonesome". A la surprise de tous, c'est Glenn Tryon qui a été choisi pour jouer le rôle du jeune homme. Glenn Tryon, dont la réputation s'est établie, de préférence dans la comédie, se révèle, dans "Lonesome" comme un acteur dramatique d'une grande

profondeur et joue avec de remarquables qualités de naturel. Le film doit beaucoup de sa réussite à la présence et au talent de Tryon.

C'est Barbara Kent que l'on voit à ses côtés dans le rôle de la jeune héroïne.

"LONESOME" a déjà été joué dans plusieurs théâtres des environs de Los Angeles et a été accueilli-partout avec un vif enthousiasme.

Joseph Schildkraut vient de signer cette semaine, son contrat avec la compagnie Universal pour jouer le rôle de Ravenal dans "SHOW BOAT", un film tiré du roman d'Edna Ferber qui porte ce titre. Cet événement arrive après trois mois de recherches intensives à la poursuite d'un Ravenal, recherches qui ont obligé Harry Pollard à traverser le continent à deux reprises et qui ont nécessité l'essai de presque tous les artistes de la scène newyorkaise et californienne.

A plusieurs reprises, il avait été rumeur que Schildkraut avait toutes les chances voulues et presque dès le début il avait la généralité de l'opinion en sa faveur. Plusieurs essais cependant furent nécessaires avant que Pollard fut entièrement satisfait. Un autre détail qui compliquait la chose était l'incertitude où l'on se trouvait au sujet de celle qui devait jouer le rôle de Magnolia, incertitude qui demeure encore. Cependant, Pollard avec le dernier essai, fut entièrement satisfait du jeune Schildkraut et Carl Laemmle avait été pour lui dès le début.

En outre de signer un contrat pour jouer le premier rôle dans "Show Boat", Schildkraut a signé avec la compagnie Universal un contrat de cinq ans. C'est dans ce premier film qu'il a décidé de se servir de la popularité de l'acteur pour l'avenir. On dit que la synchronisation doit jouer un rôle très important dans ce film. Un contrat à long terme avec l'un des artistes de la scène parlée mettra la compagnie Universal dans la meilleure position possible. Pour jouer Magnolia, on a pris également soin d'avoir comme interprète une artiste disposant d'une bonne voix parlée et chantée.

Joseph Schildkraut est né à Vienne, mais il a passé toute sa vie dans son pays. C'est un citoyen américain: ayant obtenu ses papiers en 1926 à cause de ses parents. Cependant, sa nationalité est presque internationale. Son père, Rudolph Schildkraut est roumain, sa mère est hongroise, un de ses grand-pères est turc et l'une de ses grand-mères est espagnole. Pendant que le plus vieux des Schildkraut était à la tête de la troupe allemande, au Irving Place Theatre, à New-York, Joseph suivait des cours au American Academy of Dramatic Arts d'où il sortit, après avoir obtenu ses titres, pour faire ses débuts américains dans "Pomander Walk". En 1914, il retourna à Berlin où il suivit les cours du collège de Hambourg et où il connut, ce qui est le plus important de tout, Max Reinhardt, sous la direction duquel il a joué dans bon nombre de productions, notamment "L'Enfant Prodigue".

A la fin de la guerre, Schildkraut revint en Amérique. Il a joué à New-York les principaux rôles dans "The Fireband", "The Highwayman", "Peer Gynt" et dans "Pagans". Sa réalisation cinématographique est presque comparable à son travail dramatique. Il a joué le principal rôle avec les soeurs Gish dans "Orphans of the Storm", "The Road to Yesterday", "The King of Kings" et une dizaine d'autres films. Tout récemment, il a joué avec Leatrice Joy dans "The Blue Danube" et avec Phyllis Haver dans "Tenth Avenue".

Le jeune Schildkraut mesure cinq pieds et neuf, pèse 155 livres,

## T'a pas ?

Bar - Racey



T'AS-PAS DÉJÀ FAIT TES PRÉPARATIFS POUR ALLER PASSER DES VACANCES DANS LES MONTAGNES, AVEC TA FAMILLE -



ET LORSQUE ARRIVÉ A LA PENSION, ENLEVÉ PRÉCIPITAMMENT TES HABITS DE VILLE POUR ENDOSSER UN VIEUX PANTALON KHAKI, AVEC CHEMISE NÉGLIGÉE DE MÊME COULEUR-TA TENUE POUR DEUX SEMAINES -



POUR ENTENDRE, À L'ENTRÉE DE LA SALLE À MANGER, TA MOITIE T'INTERPELLER EN CES TERMES: "SI TU CROIS, MON VIEUX, QUE TU VAS T'ASSOIR À TABLE À CÔTÉ DE MOI DANS CET ACCOÛTLEMENT DE VAGABOND, TU TE TROMPES TOUT À FAIT"



T'AS-PAS ESSAYÉ UNE BLACK HORSE A LA SUITE DE LA DISCUSSION QUI N'A PAS MANQUÉ DE RÉSULTER? ÇA RAMÈNE L'ENTHOUSIASME POUR LES PLAISIRS DE LA CAMPAGNE.

dites simplement -

"Bière Black Horse Dawes, s.v.p."!

Annoncez dans

## "LE CLAIRON"

Le Meilleur Medium de Publicité dans la Région

ANNONCEZ DANS NOTRE JOURNAL ET VOUS Y TROUVEREZ UN GRAND PROFIT. DE PLUS, VOUS AUREZ AIDE A LA DEFENSE DES INTERETS DE NOTRE VILLE ET DES ENVIRONS. :: :: ::

173 BOULEVARD GIROUARD, ST-HYACINTHE, QUE.

Les ordres donnés par Téléphone sont exécutés avec soin et promptitude. — Appelez 143.

à les cheveux noirs et les yeux noirs. Il est l'un du très petit nombre d'acteurs du théâtre ou de l'écran qui n'ont pas l'air d'être acteurs une fois dans le civil et c'est la qualité que Pollard désirait particulièrement, c'est-à-dire qu'il voulait que Ravenal fit sur l'auditoire la même impression que les types du livre sur le capi-

taine Andy quand il le vit pour la première fois sur le quai à la Nouvelle-Orléans.

## PENSEE

Les coquettes se font honneur d'être jalouses de leurs amants, pour cacher qu'elles sont envieuses des autres femmes.

## MAGASIN DE HAUTES NOUVEAUTES

Il est reconnu que pour avoir le plus grand choix d'Étoffes à Robes, Soies de Fantaisie pour Blouses, Garnitures, Collets, Dentelles Sacoques, etc., il faut visiter le magasin BERGERON & SICOTTE.

Un immense assortiment d'Indiennes, Ducks, Mousselines, Organis des couleurs les plus nouvelles; aussi Cotonnades de toute sortes.

## TAPIS ET PRELARDS.

Notre département de Tapis et de Prélards est reconnu comme étant le plus considérable en ville.

Nous attirons votre attention sur nos Tapis tout-laine de la marque "MAPLE LEAF" supérieur à tout autre tapis de ce genre comme couleur et durabilité.

Tapis de foyers, Prélards jusqu'à 4 verges de large. Portières, Rideaux, Tapis lavables, etc.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

BERGERON & SICOTTE  
ST-HYACINTHE



**NOTES LOCALES**

Suite de la page 4

Légaré, Garage Drolet, A. Ledoux, J. A. Godard, J. E. Lanoix, S. A. Hamel, R. Ledoux, C. Fleurant, E. Laliberté, E. Laliberté, A. Meunier, G. Patenaude, H. St-Onge, A. Morel, R. Hamel, H. Blanchard, O. Charbonneau, W. Raymond, M. Fontaine, C. Fournier, Alphonse Genest, Mme Georges Lebel, Mme Albert Robert, M. O. Robert, Aimé Robillard, A. Pinnonnault, Délia Jacob, L. Léotourneau, Ant. Vincelle, Henri Gazielle, Raoul Bienvenue, J. R. Cabana, Joseph Lorange, Mlle Maria Bergeron, Hormisdas Desrochers, J. E. Lussier, Donat Gadbois, U. Martin, Frank Langevin, Jos. Desautels, Donat Parenteau, Armand St-Martin, Jos. Beaulac, A. Larivée, J. H. Campbell, E. Pion, E. Corbeil, Mme Nap. Houle, J. B. Lafleur, Mme Dr. J. A. Viger, J. Thibault, Mme E. Hébert, Adélar Raymond, Jos. Morin, Louis Lamoureux, Mme J. H. Samson, Roméo Lafrance, J. E. Nolin, McGe, J. H. Tarte, Gaston Fredette, Adolphe Chagnon, Dr Ernest Daigle, Aurèle Provençal, Napoléon Laplante, Mlles M. et R. Bousquet, Emile Brunette, Mlle Rosa Charpentier, Emile Provençal, Henri Foisy, J. X. Demers, Béatrice Charron, Walter Barbeau, Wilfrid St-Germain, J.-B. Renaud, Victor Desmarais, Aimé Gaumont, François Beaulac, Mme L. Viville, Walter Duhamel, Napoléon Laplante, Joseph Desrochers, Rémi Gauvin, J. O. Dupras, Paul Lanetôt, E. D. Bernier, Blier W. A. Béliste, L. P. Trudeau, Georges Desmarais, F. G. Ouellette, Ulric Bélanger, J. A. Daunais, L. Lapiere.

Les représentants du Comité des Souscriptions termineront leur travail samedi soir. Ils remercient d'avance les personnes qu'ils visiteront.

**DECORES.**

Ces jours derniers, quatre membres de la Garde d'Honneur de St-Hyacinthe étaient décorés dont MM. J. H. Dufour, commandant, et Donat Dufour, sergent, de la médaille de dévouement, Antoine Beaudry, Lt., de la médaille de bonne conduite et Adélar Hamel, sergent de la médaille d'assiduité. Nos plus sincères félicitations aux décorés.

Signé : Lionel Leblanc, Lt., Sec. Publiciste.

**BANQUET DES JUGES**

**DE L'EXPOSITION**

Mercredi soir de cette semaine, avait lieu à l'Hôtel du Canada, le banquet annuel des directeurs et des juges de la Société d'Agriculture du comté de Saint-Hyacinthe. Plus de 50 convives y assistaient et ce banquet était sous la présidence de monsieur Louis Lalime, président général de la Société d'Agriculture.

L'on remarquait à la table d'honneur aux côtés du président: Messieurs René Morin, député du comté de St-Hyacinthe au fédéral; T.-D. Bouchard, maire et député de Saint-Hyacinthe au provincial; M. le Chanoine Desmarais, curé de la cathédrale; Henri Morin, secrétaire de la Société; H. A. L'Abbé, gérant de la banque du Commerce; Victor Sylvestre, vice-président de la Société des Eleveurs de la province de Québec et président de la Chambre de Commerce; Adrien Morin, secrétaire de la Société des Eleveurs; Jos. Mayrand, agronome du comté de Rouville; Ernest Bonneau, propagandiste de la race porcine; Jos. Descaries; Dr Grothé, du département de l'Agriculture de la province de Québec; J. S. Tessier, inspecteur du bétail Canadien; Napoléon Demers, directeur de la Société et plusieurs autres.

Durant le banquet d'intéressants discours furent prononcés par messieurs Louis Lalime, T. D. Bouchard, René Morin, Chanoine L. N. Desmarais, Adrien Morin, Victor Sylvestre et H. A. L'Abbé. Tous s'accordèrent à démontrer que l'exposition du Comté de St-Hyacinthe progressait d'année en année et permettait de constater et de pouvoir apprécier davantage les produits agricoles de notre comté.

L'agriculture est sur la terre un art puissant et indispensable; c'est une source d'abondance et de prospérité pour ceux qui comprennent bien son utilité; en un mot, c'est un art qui procure une santé florissante, l'aisance et le bonheur.

Sans doute l'industrie et le commerce ne sont pas des choses à dédaigner mais ces arts ont besoin de la subsistance des humbles cultivateurs.

L'agriculture est non seulement une carrière honorable, mais elle est indépendante. Pas de patron à surveiller et surtout pas de grève à craindre. La vie de nos cultivateurs coule douce et humble, il est vrai, mais à l'air vivifiant et pur de la généreuse nature.

Voilà pourquoi nous devons encourager l'agriculture et voir à ce qu'elle soit bien protégée.

**L'EXPERTISE DE L'AQUEDUC**

La compagnie américaine qui a été engagée par le conseil municipal pour faire l'examen du système d'aqueduc de la cité de Saint-Hyacinthe a terminé pratiquement le travail qu'elle avait à faire dans notre ville. Ce travail a été fait sous la direction de l'ingénieur Stanton. Ce monsieur est à préparer son rapport qui sera adressé au conseil municipal dans quelques semaines.

Le conseil municipal a fait faire cette expertise dans le but de constater s'il y avait des fuites souterraines et de faire préparer un plan complet de notre système d'aqueduc.

L'ingénieur chargé de ces importants et minutieux travaux a fait des découvertes qui permettront à la ville de corriger certaines déficiences et ces corrections économiseront une somme annuelle assez importante dans les dépenses de notre service d'eau.

Ce travail a été fait sur la recommandation de monsieur Eugène Payan, président du comité dont relève l'aqueduc.

**NOS FILTRES**

La rupture des deux tiges des soupapes qui permettent de vider les bassins de sédimentation de notre système de filtre a forcé les employés du château d'eau de vider ces bassins au moyen de la pompe à gazoline appartenant à monsieur Borduas du village St-Joseph.

Ce travail a pris plusieurs heures vu la quantité considérable d'eau qui restait au fond de ces bassins. Le travail de la pompe s'est bien fait et on procédera immédiatement aux réparages des tiges des soupapes.

**NOS NOUVEAUX PARCS**

L'architecte paysagiste du département de l'agriculture dont les services ont été requis par le maire de notre ville doit venir aujourd'hui vendredi à Saint-Hyacinthe pour prendre connaissance des terrains sur lesquels la ville a l'intention d'établir des jardins publics.

Cet architecte aura deux travaux principaux à faire, l'un pour dessiner les plans du nouveau parc de la Porte des Maires et celui du jardin public que la ville établira sur la place du palais de justice à proximité de la gare du C. N. R.

La ville commencera dès cet automne les travaux préliminaires

**Composé Sapin Fortin, pour le rhume**

Le meilleur remède pour toutes maladies concernant les poumons: Rhumes, Grippe, Coqueluche, Etc. etc. Ce remède est garanti tel que spécifié sur l'enveloppe. Demandez le "COMPOSÉ SAPIN" à votre fournisseur. EN VENTE CHEZ TOUS LES PHARMACIENS AU DÉTAIL, EN GROS, chez GAUCHER & FILS.

**Ce doit être bon puisqu'un si grand nombre l'achète.**

Dans chaque ville et village se trouve en abondance l'évidence de la valeur de "l'Assurance-Vie", qui soutient la maisonnée après la mort du mari et du père, et qui fournit des fonds au soir de la vie.

Renseignez-vous Aujourd'hui

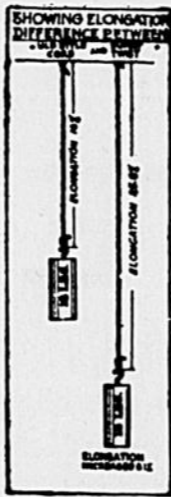
**THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY**  
SIEGE SOCIAL TORONTO, CANADA.

J. B. BELANGER, Représentant,  
3 rue Du Palais, St-Hyacinthe, Qué.

**Le Seul Pneu construit à Base de Fil "Supertwist"**

L'UNE des raisons pour laquelle nous spécialisons dans les pneus GOODYEAR c'est qu'ils sont construits à base de corde "SUPERTWIST". Le fil d'un pneu et le soin apporté à sa construction important peu, si la corde casse, le pneu est fini.

Seuls les pneus GOODYEAR possèdent les cordes "Supertwist" avec une élasticité de 61% de plus que les cordes ordinaires. Ces cordes s'étirent



aux chocs de la roue et donnent plus longue vie aux pneus. Ci-contre le tableau des différences d'élasticité. Les pneus GOODYEAR sont à bas prix.

**A. BLONDIN & CIE**

115 Cascades, St-Hyacinthe, Qué.

Acheter chez soi, veut dire service chez soi.

**FLIT Détruit**

**MOUSTIQUES, MOUCHES, PUNAISES, COQUERELLES**

(Le bidon jaune avec la bande noire.)

à l'exécution des plans qui seront soumis au conseil dès qu'ils seront reçus. Cet ingénieur préparera en même temps les plans des abords de l'Ecole de Laiterie.

**LES RENTES SEIGNEURIALES**

Le registraire du comté, monsieur Joseph Bissonnette a reçu du département des statistiques provinciales des formules qui ont été envoyées à tous les registraires pour leur demander de faire connaître à ce département les

noms des propriétaires créanciers des rentes seigneuriales et de leurs agents.

On sait que notre député, monsieur T. D. Bouchard, a fait adopter à la dernière session une loi pour requérir les créanciers de ces droits de faire connaître au département provincial les montants en capital qui leur restent dus dans chacune des municipalités de la province. L'action du département des statistiques indiquent que le gouvernement s'occupe très

Suite à la page 10

**MON ALBUM**

**FAITS DIVERS**

En quatre mois les automobiles de Londres ont tué 179 personnes et en ont blessé 6,613.

La Louisiane vendue autrefois par Napoléon pour la somme de douze millions est maintenant évaluée à 40 milliards.

En 1927, le Canada a exporté dans la République Argentine pour une somme de \$10,322,373 de produits manufacturés.

Pour l'ensemble du Canada, la Russie occupe le second rang parmi les pays qui nous envoient des cultivateurs.

En 1927, la vente des fruits suivants au Canada a produit: Fraises, \$2,821,945; raisins, \$2,283,037; framboises, \$1,586,633; pêches, \$1,254,510.

Le premier canal construit aux Etats-Unis a été le canal Middlesex, entre Boston et Concord, Mass., il a été construit en 1804.

En Espagne on trouve encore des locomotives fabriquées en 1849 qui sont encore en service de nos jours.

75 femmes de l'industrie textile et employées par la "Johnston Manufacturing Company" ont fait serment de renoncer aux bas de soie pour ne plus porter à l'avenir que des bas de coton.

Un billet de banque de un dollar reste en circulation un moyen de deux ans.

Le premier engin à vapeur aux Etats-Unis, fut construit à Schenectady, N.-Y., en 1830.

La plus ancienne famille des îles Britanniques est celle de Mar, en Ecosse, dont l'origine remonte à l'an 1093.

**DANS LES SILLONS DE LA VIE**

Combien nos vœux seraient sages et moins ambitieux si nous savions qu'il n'y a pas de bien comparable aux grands malheurs qui nous sont épargnés!

Il y a une dissipation d'esprit qui nous est particulièrement affligeante chez les vieillards. Le silence convient aux vies qui s'achèvent.

Comme il y a des visages qui n'ont pas d'âme, il y a des âmes qui ont un visage.

Le premier renoncement est douloureux comme la première grande séparation. Les autres suivent comme s'ils étaient compris dans le premier.

L'envieux est un pauvre honteux qui ne sait pas cacher sa misère. L'envie n'est pas seulement un aveu d'infériorité, elle est la réunion et la quintessence de toutes les infériorités.

Si la destinée de l'homme était enfermée dans sa destinée visible, il n'y aurait pas de malheureux innocents de leur malheur.

Il y a des degrés dans le pire, et la mort n'est pas le dernier.

Rien n'est triste comme une âme fanée dans un corps jeune.

Quand nous sommes épris, nous découvrons chaque jour une raison de l'être, et quand nous ne le sommes plus, nos yeux s'ouvrent chaque jour à quelque désenchantement nouveau. Notre âme se mire dans les yeux aimés, jusqu'au jour où elle ne s'y reconnaît plus.

**L'ENCOMBREMENT DES RUES DANS L'ANTIQUITE**

Nous nous plaignons de la circulation difficile, le mal ne date pas des autos.

Les Romains en souffraient déjà: les rues des villes antiques étaient très étroites; aussi la circulation des voitures n'était permise qu'à certaines heures, et dans des conditions déterminées: la voiture était réservée aux malades, aux prêtres et aux prêtresses, à certains dignitaires; les autres allaient à pied, à cheval ou en litière.

A Athènes au IV siècle avant J.-C. l'orateur Lyeurgue défendit aux dames, par une loi, de se rendre en voiture aux fêtes d'Eleusis; la distance était de seize kilomètres. L'exposé des motifs portait que les femmes pauvres ne devaient pas être humiliées. Mais la propre femme de Lyeurgue viola la loi; elle fut condamnée à une amende de six milles drachmes, et l'orateur récompensa lui-même le citoyen que l'avait dénoncée. Force restait à la loi, mais que devint la paix du ménage?

**LA TOUR DE BABEL**

Sait-on combien de langues sont parlées couramment sur la surface du globe?

Les statistiques ont donné, à ce sujet, des chiffres qui varient sensiblement selon les connaissances géographiques et ethnographiques des statisticiens, et l'importance qu'ils accordent aux idiomes dans le classement général.

D'après les calculs qui semblent les plus complets, il y aurait 2,796 langues vivantes dignes de ce titre. Les 860 principales se répartissent ainsi Europe, 48; Asie, 153; Afrique, 118; Amérique du Nord et Amérique du Sud, 424; Océanie, 117. On voit, par ces chiffres, quelle place la linguistique a encore à conquérir dans la science universelle.

**Hôpital St-Charles**

La direction de l'Hôpital désire vous faire savoir qu'à partir du PREMIER juillet, et ce jusqu'au Premier octobre, les jours de clinique du Dr. Bousquet, pour les yeux, les oreilles, le nez et la gorge, seront le mercredi et le vendredi, pour reprendre ensuite tous les mercredis et samedis.

L'administration

## INFORMATIONS GENERALES

### UNE RESERVE DE SANTE

Le meilleur remède naturel contre l'épuisement nerveux se trouve dans les rayons bienfaisants du soleil, surtout le soleil des plages. C'est là qu'il exercera sur vous son action salutaire pendant que vous vous livrez à d'agréables divertissements sur les sables d'argent ou dans les flots tumultueux. Les fraîches brises de la mer chargées de sel tempèrent les ardeurs du soleil et, au milieu de cette atmosphère de liberté et d'agrément vous vous ferez une bonne réserve de force et de santé.

Les côtes du Maine abondent en superbes endroits de vacances. Portland Kennebunk, Biddeford, Old Orchard, et beaucoup d'autres sont d'accès très commode par le Canadien National. Logement à prix modéré. Golf, tennis, et tous les autres sports sont très en vogue, formant un programme d'amusements très varié pour toutes les heures du jour.

Détails complets quant aux hôtels, prix et service de trains par le Canadien National auprès de tout agent du Canadien National, ou au Bureau des Billets en Ville.

### LES COURANTS MARINS

De même que le Gulf Stream tempère le climat des pays de l'Europe Occidentale, sans égard à leur latitude, ainsi le courant chaud des côtes du Japon transforme la côte occidentale du Canada en un pays doux, ensoleillé, d'une végétation luxuriante et embaumée.

Cette contrée est idéale pour les vacances. Sur la côte elle-même et plus loin vers l'intérieur on rencontre des scènes d'un charme ravissant. Des monts couronnés de neige s'élèvent de vallées verdoyantes ou soufflent des brises embaumées du parfum des fruits et des fleurs. Des rivières impétueuses, des glaciers étincelants, des lacs placides, des forêts profondes forment un contraste frappant avec la civilisation primitive qu'on y rencontre.

A Vancouver et à Victoria on trouve parmi les fleurs et sous un climat ensoleillé un grand nombre d'amusements; courses en auto, golf, etc. En remontant la côte du Pacifique, on peut se rendre au milieu de paysages grandioses jusqu'en Alaska. On peut aussi faire le fameux voyage du Grand Triangle qui va de Jasper à Prince Rupert, descend en bateau jusqu'à Vancouver et revient par chemin de fer à Jasper.

Pour tous renseignements sur les beautés du Parc National Jasper et de la côte du Pacifique ainsi que pour détails du Service de luxe du Canadien National, s'adresser à tout agent du Canadien National ou au Bureau des Billets

## LA CULTURE DES ARTS ET DES LETTRES

Lord Willingdon offre des prix pour les concours de l'année.

### UN COMITE

Il a été désigné pour voir à l'organisation.

Son Excellence le Gouverneur Général, dans le but d'étendre et d'encourager la culture des arts et des lettres, a décidé d'offrir certains prix pour les concours de cette année, comme suit:

**Musique**—Un prix de \$200.00 ; Deux prix de \$100.00 chacun.

**Théâtre**—Un prix de \$200.00.

**Peinture**—Un prix de \$200.00.

**Sculpture**—Un prix de \$200.00.

Son Excellence a nommé le Dr Charles-A.-E. Harriss, le Dr Duncan C. Scott, M.F.C.T. O'Hara et M. Eric Brown pour former un Comité Consultatif pour les fins d'organisation de ces concours.

Ceux qui désirent devenir des concurrents devront demander par écrit la "Circulaire" en s'adressant à M. James-F. Crowdy, Bureau du Gouverneur Général, Ottawa, ce monsieur ayant été nommé Secrétaire Honoraire du Comité.

### CONDITIONS

#### Conditions générales

- Le concours est limité aux sujets britanniques résidant au Canada.
- Aucun prix ne sera octroyé à moins que, dans l'opinion des juges, le travail soumis n'ait atteint un juste degré de mérite.
- La décision des juges et du Comité Consultatif devra, dans tous les cas, être acceptée comme finale.
- Chaque manuscrit devra porter une devise ou un nom de plume et devra être accompagné d'une enveloppe cachetée ayant la même devise écrite sur l'extérieur de l'enveloppe et, à l'intérieur, devra contenir le nom de l'auteur. Cette règle s'applique aux exhibits de musique et de théâtre seulement.

### MUSIQUE

- Un prix de \$100.00 pour une chanson avec accompagnement de piano. Ce prix est réservé aux étudiants seulement.
- Un prix de \$100.00 pour une composition originale. Ce prix est réservé aux étudiants seulement.
- Un prix de \$200.00 pour une composition originale pour quatuor d'instruments à cordes. Ce concours est ouvert à tous les musiciens, étudiants compris.
- Ces compositions devront être le travail non-aidé et révisé du concurrent et devront être accompagnées d'une déclaration écrite à cet effet. Les manuscrits devront être écrits lisiblement sur du papier à musique de format usuel.
- Les candidats devront obtenir de l'auteur des paroles qu'ils choisiront pour leur chanson, la permission d'imprimer, publier et vendre ces paroles.
- Des arrangements pourront être faits par le Comité, pour la publication des compositions qui seront primées, aux conditions ordinaires.

### THEATRE

- Le prix sera octroyé pour la meilleure pièce en trois actes ou plus.
- Le comité pourra faire des arrangements pour la publication de la pièce primée et pour la représentation d'icelle par les groupes de petit théâtre au Canada, avec les royautés usuelles pour la publication et la production.

### PEINTURE

- Le prix sera octroyé pour le meilleur tableau, soit à l'huile, à l'aquarelle, pastel ou tempéra.

### SCULPTURE

- Le prix sera octroyé pour la meilleure sculpture en bronze, marbre, pierre, plâtre ou terre-cuite.

Tous les exhibits, soit musique, théâtre, peinture ou sculpture devront porter, à l'extérieur du paquet, les mots: "Concours des Arts Willingdon" et doivent être adressés à M. James Crowdy, Bureau du Gouverneur Général, East Block, Ottawa. Tous les exhibits devront être entre les mains du secrétaire le 1er février, au plus tard.

## COUTUMES DU QUEBEC



### Hospitalité aux Touristes

Partout, un accueil cordial et sincère, à la ville comme au village. Partout, une hospitalité, dont la devise est: "Santé et Plaisir!"... Aussi, le verre de bienvenue caractéristique sera-t-il toujours un verre de la plus délicieuse en même temps que de la plus saine des boissons fortes.

Fabriqué à Berthierville, Qué., sous la surveillance du Gouvernement fédéral, rectifié quatre fois et vieilli en entrepôt pendant des années.

# Gin Canadien

Melchers

## Croix d'or

Melchers Distillery Co., Limited - Montreal

TROIS GRANDEURS DE FLACONS :

Gros : - 40 onces \$3.65

Moyens: 26 onces 2.55

Petits - 10 onces 1.10

## La guérison des maladies du Cuir Chevelu



### LA POMMADE DE FEROND

# FEROND

Infaisible pour la guérison des maladies du cuir chevelu, empêchera vos cheveux de tomber, les fera repousser et, de plus, vous débarrassera des pellicules en moins de HUIT JOURS

30 ANS DE SUCCES

A TITRE D'ESSAI apportez cette annonce à nos bureaux et nous vous donnerons un flacon de cette pommade valant \$1.50 pour 25 cents. (Envoi par la poste, 10 cents en plus.)

Agence Générale de Nouvelles et de Publicité  
709-710, EDIFICE DU CANADA CIMENT  
Té.: LANcaster 7973 Montréal, P. Q.

Les membres du comité consultatif seront membres ex-officio d'aucun et de tout comité de juges.

### GRANDE EXCURSION DES CHAMBRES DE COMMERCE DE LA PROVINCE DE QUEBEC A L'EXPOSITION DE TORONTO

La Chambre de Commerce du district de Montréal invite ses membres et les membres de toutes les Chambres de Commerce de la province de Québec, ainsi que leurs amis, — les dames sont aussi admises, — à se joindre à la grande excursion qu'elle organise à Toronto à l'occasion de la grande exposition canadienne. En plus de réceptions officielles à Toronto, il y aura au retour arrêt à Oshawa afin de visiter les usines de la General Motors Co.

Le Pacifique Canadien mettra à la disposition des excursionnistes un convoi de tout premier ordre composé de wagons-lits, de wagons à compartiments et d'un wagon-salon observatoire. Le départ se fera de la gare Windsor à Montréal, à 10.00 p.m. heure solaire, mercredi le 29 août. La journée entière du jeudi sera passée aux terrains de l'Exposition à Toronto. Le vendredi avant-midi il y aura visite complète de la ville

de Toronto en autocar. L'après-midi et la soirée seront passés à Oshawa. Le retour à Montréal, gare Windsor s'effectuera à 7.00 a. m. samedi le 1er septembre.

Les prix d'excursion de Montréal à Toronto et retour, indiqués plus bas, comprennent le transport par chemin de fer, les wagons-lits, les chambres d'hôtel, la plupart des repas, l'entrée à l'Exposition, les promenades, transferts, ou excursions en automobile ou autocar. Lit du haut, \$30.00 ; — lit du bas, \$35.00 ; — compartiment pour un voyageur, \$50.00 ; pour deux voyageurs \$40.00 chacun ; — salon-lits pour deux voyageurs, \$45.00 chacun ; trois voyageurs, \$40.00 chacun — tarifs proportionnellement réduits des autres endroits.

Comme le nombre des voyageurs est nécessairement limité vu l'espace restant aux hôtels de Toronto durant la semaine de l'Exposition, il est fortement recommandé aux personnes désireuses de faire le voyage de réserver leurs places immédiatement et de faire parvenir le premier dépôt de \$5.00 à l'une des personnes indiquées ci-dessous.

Pour renseignements supplémentaires, programme, réserves de places, etc., s'adresser à M. J. C. Groves-Contant, secrétaire, chambre de Commerce, 25 rue St-Jacques, est, Montréal, ou à M. P. E. Gingras, agent de district du C. P. R., gare Windsor, Montréal.

de Toronto en autocar. L'après-midi et la soirée seront passés à Oshawa. Le retour à Montréal, gare Windsor s'effectuera à 7.00 a. m. samedi le 1er septembre.

Les prix d'excursion de Montréal à Toronto et retour, indiqués plus bas, comprennent le transport par chemin de fer, les wagons-lits, les chambres d'hôtel, la plupart des repas, l'entrée à l'Exposition, les promenades, transferts, ou excursions en automobile ou autocar. Lit du haut, \$30.00 ; — lit du bas, \$35.00 ; — compartiment pour un voyageur, \$50.00 ; pour deux voyageurs \$40.00 chacun ; — salon-lits pour deux voyageurs, \$45.00 chacun ; trois voyageurs, \$40.00 chacun — tarifs proportionnellement réduits des autres endroits.

Comme le nombre des voyageurs est nécessairement limité vu l'espace restant aux hôtels de Toronto durant la semaine de l'Exposition, il est fortement recommandé aux personnes désireuses de faire le voyage de réserver leurs places immédiatement et de faire parvenir le premier dépôt de \$5.00 à l'une des personnes indiquées ci-dessous.

Pour renseignements supplémentaires, programme, réserves de places, etc., s'adresser à M. J. C. Groves-Contant, secrétaire, chambre de Commerce, 25 rue St-Jacques, est, Montréal, ou à M. P. E. Gingras, agent de district du C. P. R., gare Windsor, Montréal.

## CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

Prenant effet le 22 juin un service direct de train de passagers circulera entre Montréal, St-Hyacinthe, Richmond, Sherbrooke et Portland, laissant Montréal tous les jours à 9.15 p. m., St-Hyacinthe à 10.20 p. m. et arrivant à Portland à 7.00 a. m.

Pour le retour ce train quittera Portland à 8.15 p. m., St-Hyacinthe à 5.55 a. m. et arrivera à Montréal à 7.10 a. m.


Le service entre Montréal et Québec ne subit pas de modifications.

Prenant effet le 24 juin le train No. 60, L'Acadien circulera tous les jours, dimanches exceptés, pour Halifax et la plage du bas St-Laurent, quittant Montréal à 6.40 p. m. St-Hyacinthe à 7.40 p. m. Au retour ce train quittera St-Hyacinthe à 5.40 a. m. arrivera à Montréal à 6.45 a. m.

En effet le 30 juin un train spécial fin de semaine le No. 66 quittera Montréal le samedi seulement à 12.25 p. m. St-Hyacinthe à 1.30 p. m. pour Mont-Joli.

Pour billets et plus amples renseignements veuillez vous adresser à J. P. Lazure, chef de gare où à E. O. Picard, agent pour la ville, 35 rue Laframboise.

## PACIFIQUE CANADIEN



LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE TRANSPORT AU MONDE

### ACHETEZ VOS BILLETS CHEZ A. DAUNAIS

Agent — Téléphone 70

23 1/2 Rue Laframboise  
P. S. — Privilège de voyager par Canadien National jusqu'à Montréal et prendre le Pacifique Canadien ensuite.

Sur demande M. Daunais accompagnera les passagers à Montréal et s'occupera des transferts, etc.

de Toronto en autocar. L'après-midi et la soirée seront passés à Oshawa. Le retour à Montréal, gare Windsor s'effectuera à 7.00 a. m. samedi le 1er septembre.

Les prix d'excursion de Montréal à Toronto et retour, indiqués plus bas, comprennent le transport par chemin de fer, les wagons-lits, les chambres d'hôtel, la plupart des repas, l'entrée à l'Exposition, les promenades, transferts, ou excursions en automobile ou autocar. Lit du haut, \$30.00 ; — lit du bas, \$35.00 ; — compartiment pour un voyageur, \$50.00 ; pour deux voyageurs \$40.00 chacun ; — salon-lits pour deux voyageurs, \$45.00 chacun ; trois voyageurs, \$40.00 chacun — tarifs proportionnellement réduits des autres endroits.

Comme le nombre des voyageurs est nécessairement limité vu l'espace restant aux hôtels de Toronto durant la semaine de l'Exposition, il est fortement recommandé aux personnes désireuses de faire le voyage de réserver leurs places immédiatement et de faire parvenir le premier dépôt de \$5.00 à l'une des personnes indiquées ci-dessous.

Pour renseignements supplémentaires, programme, réserves de places, etc., s'adresser à M. J. C. Groves-Contant, secrétaire, chambre de Commerce, 25 rue St-Jacques, est, Montréal, ou à M. P. E. Gingras, agent de district du C. P. R., gare Windsor, Montréal.

HIER, AUJOURD'HUI  
DEMAIN.  
Suite de la page 3

te, la paix ou la guerre. C'est l'apogée de l'existence, car si l'on sait de quoi fut fait hier, demain ne nous appartient pas, seul aujourd'hui est à nous.

C'est la conservation jalouse d'un idéal rêvé, la foi en l'avenir, l'espérance ailée qui soulève et entraîne l'amour qui se donne et pardonne. C'est la mise en valeur de ses facultés tant physiques que morales, c'est l'affirmation du caractère, le temps de la semence fructueuse pour la récolte future du Père céleste.

C'est pour un, réussite, pour l'autre insuccès, ou hélas Comme les jolis papillons Vont mourir nos illusions Car n'est-il pas vrai qu' Au premier pas dans le monde, Devant nos yeux désenchantés Se montrent les réalités?

L'orage gronde! Il faut passer frôlant du bonheur le mystère, Et puis continuer son chemin sur la terre...

Pour tous, aujourd'hui c'est l'attente c'est la marche vers le progrès, c'est l'heure des désirs insoumis, l'heure grise du rêve ou sans s'en rendre compte l'on demande à vieillir, soupirant sans relâche pour un plaisir entrevu, un bonheur échaffaudé; étoile scintillante qui attire et fascine.

Aujourd'hui, mais c'est le présent, c'est le don que nous fait le créateur de vivre, de jouir, d'aimer de chanter, ou de pleurer. Car toutes prunelles à ses rosées qui en gouttelettes opales traduisent des émotions vives, joies intenses ou tristesses brûlantes. Quelle douceur parfois, que ce don des larmes où le cœur, pour ainsi dire se noie dans cet océan qui déborde et l'inonde de toute part. O larmes, soyez bénies de tempérer ainsi l'angoisse de l'âme impuissante à traduire, comme elle voudrait les sentiments dont elle brûle. Coulez silencieuses et abondantes, oublieuses du dédain des hommes, de l'incompréhension du monde. Puisque Jésus même voulut pleurer sur un ami et diviniser ainsi les pleurs, oui, ô larmes de joie, de tristesse ou de pitié, soyez bénies!..

Aujourd'hui, c'est la lutte, l'effort, la marche en avant. C'est la vie!..

Demain, c'est l'imprévu, l'incertain, l'inconnu. C'est l'appro-

che de l'autre vie. Ce sera peut-être la conquête d'une âme, l'oubli presque complet d'hier. Ce sera l'éclosion de désirs nouveaux, d'ambitions neuves, l'acquisition d'expérience vécues qui donnent plus de poids à la vie.

Demain ce sera la répétition d'aujourd'hui, oui, mais avec quelques divergences. La fleur hier épanouie sera sur le point de se flétrir le front soucieux sur lequel un soleil s'est couché demain portera des rides, et des fils d'argent. Le cœur pour avoir plus vécu sentira ses fibres s'émausser, son émotivité décroître. L'être tout entier, verra sa jeunesse se flétrir aussi, son visage s'émacier, sa virilité s'affirmer.

Demain, ce sera peut-être la lumière resplendissante des couleurs chatoyantes d'un crépuscule, car peut-être sera-ce le soir, le déclin, le terme. Ce sera ce que l'on ignore aujourd'hui et ce que cependant, de toute éternité, le Maître a prévu, décrété.

Demain, c'est le futur et par conséquent ce qui ne nous appartient pas aujourd'hui. Ce sera ce que l'on rêve ou encore ce que l'on redoute, mais ce sera ce que Dieu voudra!...

Tous trois, hier, aujourd'hui, demain sont le temps dont la vie est faite. Et la vie, s'il faut en croire la chanson, est une broderie dont chaque heure nous apporte une aiguillée. Au meilleur brodeur sera échue la plus belle broderie.

LOI DE LA CONVENTION  
CONCERNANT LES OISEAUX  
MIGRATEURS

Suite de la page 2

Jacksnipe, du 1er septembre au 15 décembre.

SAISON DE PROHIBITION

Il y a prohibition pendant toute l'année dans la province de Québec de la chasse des Canards huppés (Branchus), Canards Eiders, Cygnes, Grues, Courlis, Maubèches semi-palmées, Barges, Maubèches à longue queue, Pluviers à ventre noir et Pluviers Dorés, grands et petits, Chevaliers à Pieds Jaunes, Avocettes d'Amérique, Bécassines rousses, Maubèches à poitrine rousse, Huîtriers, Phalaropes, Maubèches à longs pieds, Oiseaux de ressac, Tournepierres, et tous les oiseaux de rivage qui ne sont pas compris dans la

liste de ceux que l'on peut tuer pendant les saisons de chasse ci-dessus indiquées.

# Pages d'histoire



Le plus grand pont  
cantilever du monde  
Le pont de Québec  
1917

L'arche gigantesque de 1800 pieds du pont cantilever qui unit les deux rives du majestueux St-Laurent, près de Québec, fut l'oeuvre capitale du génie civil, dans le monde entier, au cours de la dernière décade.

Pour ériger ce pont, qui est l'une des merveilles du genre, il a fallu la coopération des cerveaux et des bras, et l'énergie inlassable de toute notre population.

# Dow

Old Stock Ale  
Mûrie à Point

Prime par la Force et par la Qualité!

Tournez simplement le bouton...  
De l'eau chaude en abondance.



Plus besoin de faire du feu. En été comme en hiver—le jour comme la nuit le réchaud d'eau "Hot Point" vous fournira toute l'eau chaude dont vous pouvez avoir besoin—pour le lavage, le bain ou la cuisine.

Tournez simplement le bouton—placé n'importe où vous le désirez—et le Réchaud "Hot Point" se met à l'oeuvre. Pas de trouble ou d'incommodité.

Il vous en faut un chez vous. Profitez de notre bas prix actuel. Termes faciles si désirés.



SOUTHERN CANADA POWER  
COMPANY LIMITED

"Appartenant à ceux qu'elle sert"

Il y a prohibition pendant toute l'année dans la province de Québec de la chasse des oiseaux non gibier suivants: Pingouins, Petits Alques ou petits Pingouins, Butors, Fulmars, Fous, Grèbes, Guillemots, Goélands, Hérons, Stercoraires (Labbes), Plongeurs (Huards), Murres, Pétrels, Puffins (Macareux ou Perroquets de mer), Bec-scies ou Bees en ciseaux et Stornes; ainsi que les oiseaux insectivores suivants: Goglus, Grives de la Caroline ou Merles chats, Mésanges, Coucous, Pies, Moucherolles, Gros-bees, Colibris (Oiseaux-mouches), Roitelets, Martinets (Hirondelles pourprées), Alouettes des prés (E-tourneaux), Engoulevents d'Amérique (Mangeurs de maringouins) Sittelles, Orioles, Merles (Rouges-gorges), Pies-grièches, Hirondelles, Martinets, Tangaras, Mésanges huppées (Titmice), Grives, Viréos, Fauvettes, Jaseurs, Engoulevents criards, Pies dorés (Piverts), Troglodytes et tous les autres oiseaux percheurs qui se nourrissent entièrement ou principalement d'insectes.

Il est interdit de tuer, chasser, capturer, blesser, prendre ou molester, tout gibier à plume migrateur pendant la saison de prohibition et de vendre, mettre à l'étalage, offrir en vente, acheter,

faire commerce, trafic ou négoce de gibier à plume migrateur, toute l'année excepté les canards en saison de chasse.

Il est interdit de prendre les nids ou les oeufs du gibier à plume migrateur, des oiseaux insectivores migrateurs, des oiseaux migrateurs non considérés comme gibier.

Il est interdit de tuer, chasser, capturer, prendre ou molester les oiseaux insectivores migrateurs, oiseaux migrateurs non considérés comme gibier, ainsi que de cueillir, prendre, endommager ou détruire leurs nids et leurs oeufs.

La possession de gibier à plume migrateur sera permise jusqu'au 31 mars subséquent.

QUANTITE DE GIBIER

Quantité de gibier qu'il est permis de tuer en un seul jour: Canards 25; Oies, 15; Bernaches, 15; Râles, 25; Bécassine de Wilson, 25; Bécasse, 10.

FUSILS ET ENGINES DE CHASSE

Il est défendu de se servir de fusils automatiques ou se chargeant par le recul ou à répétition, pierriers, mitrailleuses ou batteries, ou de tout fusil d'un calibre plus gros que le No. 10; d'employer aéroplane, bateaux à moteur, à voiles, à vapeur, lumières artificielles. Il est aussi interdit de tirer sur les

Suite à la page 10

L'OPINION PUBLIQUE

DIT:

"SILVER SPRING"  
est une Bonne Bière

ELLE

possède une Qualité Supérieure aux autres, a un Goût des plus Exquis, est pleine de vie, est une Bière Merveilleuse.

Demandez-la où elle est en vente  
aux endroits suivants:

— HOTELS —

Hôtel Canada, Grand Hôtel, Hôtel Ottawa,  
Hôtel Union, Hôtel Grand Tronc.

— EPICERIES —

Gladu & Frère,  
62 rue St-Simon.

Ulric Lareau,  
57 rue Cascades.

SEPTIEME CONVENTION ANNUELLE DES GARDES

Suite de la page 1

liens de Sillery ont participé à toutes nos fêtes et près de 150 jeunes gens ont passé dans ses rangs depuis sa fondation.

LA GARDE MONTCALM

La Garde Montcalm de la Paroisse de St-Joseph a été fondée le 3 avril 1927. Quoique très jeune cette Garde est très populaire dans Québec et compte actuellement 140 membres actifs.

Parmi ses majors-honoraires d'honneur, elle a l'honneur de compter Sa Majesté le prince de Galle, Son Altesse le prince Georges, le Très Honorable Stanley Baldwin, premier ministre de l'Angleterre, l'honorable L.-A. Taschereau, premier ministre de Québec, l'honorable Lucien Cannon, solliciteur général du Canada, l'honorable Lucien Cardin, ministre au fédéral, l'honorable Ernest Lapointe, ministre de la justice, l'honorable juge P.-A. Choquette, l'hon. Antonin Galipeault, Charles-Edouard Cantin, M. P. P., Téléphore Simard, ex-maire de Québec, Joseph Bilodeau, président de l'A. C. J. C., Alfred Trudel, maire de Boischatel, J. Roy, maire de St-Michel, N. Laroche, Emile Robitaille, Alfred Morrissette, Majella Bédard, Jos. Lavallée, Philippe Robin, Ed. Armstrong, Jos. Plamondon, notaire Larue, J. Langlois, J. A. Arzalone et plusieurs autres bienfaiteurs.

M. Elzéar Bédard, de la Paroisse de St-Joseph est aussi un grand bienfaiteur et un major Honoraire de cette Garde. Sa devise est la devise de la famille de Montcalm (Mon Innocence est ma Forteresse) son drapeau Carillon Sacré-Coeur, son bureau de direction, aumônier I. Laroche, curé de St-Joseph, président, Emile Caron, vice-président, J.-T. Coulombe, commandant Georges Plamondon, capitaine, Chs-Henri Armstrong, capitaine-Adjudant, Launière Hamel, secrétaire-archiviste, Pierre Bélanger, secrétaire-correspondant, Lucien Trem-

blay, trésorier Marcel Paquet, assistant-trésorier, Odina Leclerc, publiciste Alphonse Coulombe, directeur du Cercle dramatique, J.-Alp. Leclerc et quartier-Maitre Léopold Lavallière.

La Garde Montcalm compte également 50 jeunes gens dans la classe de retraite et une quarantaine de recrues. Elle a ses assemblées chaque semaine et son Bureau de fondateurs siège une fois par mois.

GARDE DUVERNAY

La Garde Duvernay a été fondée le 5 mars 1928. Bien que la plus jeune de toutes les gardes de la Fédération elle jouit déjà d'un grand prestige et d'un grand nombre de bienfaiteurs. Depuis sa fondation elle a assisté à 10 grandes démonstrations à savoir: la fête Dollard des Ormeaux, à St-Sauveur, au banquet de la Garde Montcalm, à la fête Dollard, au pied du Monument Champlain, à la Fête-Dieu, dans la paroisse Ste-Jeanne d'Arc de Lévis, à la St-Jean-Baptiste de Québec, avec la section de la paroisse du St-Coeur de Marie à la St-Jean-Baptiste de Limoilou à l'église St-Jean-Baptiste pour sa première communion générale et à la mémorable bénédiction de son étendard par Mgr Laberge, curé de St-Jean-Baptiste. Son Bureau de Direction est le suivant: Président, Arthur Brousseau, son premier commandant, Antonio Plamondon, son vice-président, Lucien Bérubé, secrétaire, Jos. Michaud, trésorier L. Brousseau, et G. Beaulieu et les directeurs: B. Desbecquet et R. Lachance. Elle a comme président honoraire et consultant le Dr P.-H. Bédard, pro-maire de la ville de Québec, comme aviseur légal, l'avocat Oscar Drouin, le major Maranda de la Milice Active est le donateur de son premier drapeau. Sa devise est celle de notre Société Nationale, "Nos institutions, notre langue et nos droits". Son drapeau Carillon Sacré-Coeur.

CADETS DOLLARD DES ORMEAUX

La Fédération compte également dans ses rangs, un magnifique corps de cadets celui de Dollard des Ormeaux, fondé en 1923, ce corps de cadets compte près de 150 membres et est sous la direction des frères Maristes de St-Malo. A sa fondation les Révérends Frères Ambroise, Victor, Henri et Philippus furent les premiers directeurs de ce fier bataillon de jeunes, aujourd'hui ce sont les Frères Georges Marie, Ephrem et Azarias, son commandant actuel est le major Ligoré Lapointe et capitaine Armand St-Cyr. Ce corps de cadets mérite beaucoup d'éloges pour la belle tenue et sa discipline exemplaire.

GARDE ST-LOUIS DE FRANCE

La Garde St-Louis de France a été fondée le 4 mai 1918 dans la paroisse de Saint-Coeur-de-Marie. Elle a donc maintenant dix ans d'existence et compte près de 500 membres. Nous formons des voeux pour que cette jeune garde qui fait partie maintenant de la Fédération des Gardes du Canada retrouve un grand nombre de citoyens pour la réorganiser. La Garde St-Louis de France a donné plusieurs de ses officiers à la fédération des gardes. Elle avait comme devise, "Qu'ils soient unis".

Cartes d'Affaires

Téléphone Bell 680

LOUIS BERNARD

Entrepreneur Général MACON, PLATRIER et BRIQUETEUR A l'entreprise ou à la journée. Spécialité: Corniches et Ornements d'Eglises. Travail au Stucco. — Ouvrage Garanti. 130, rue Laframboise St-Hyacinthe

MACHINE A SABLER

M'étant procuré une machine à sabler les planchers, j'invite cordialement les personnes qui auraient des travaux de ce genre à faire exécuter de me les confier. Assurant d'avance, une entière satisfaction.

E. A. GENDRON, 244 Cascades.

PEINTURAGE ET VERNISSAGE D'AUTOS ET DE VOITURES, Etc.

Je fais aussi la Peinture au DUCO Travail de première classe à des prix défiant toute compétition. Ouvrage garanti.

ARTHUR LEMIEUX Tél. No 444w. 21 Rue Crevier, Laprovidence.

La Corporation d'Obligations Ltée

OBLIGATIONS ET ASSURANCES

120 rue St-Jacques Tél Main 8476 suite 311

MONTREAL

Gaston Nolin, gérant du dépt. d'obligations J.O.-E. Duckett, gérant du dépt. d'assurances

GRANDE EXCURSION

Chambres de Commerce de la Province de Québec

TORONTO et OSHAWA par train spécial du Pacifique Canadien

DU 29 AOUT AU 1er SEPTEMBRE

Réception à L'Exposition de Toronto

et visite des usines de la General Motors Co. à Oshawa.

\$35.00

de Montréal pour un lit du bas. Toutes dépenses comprises. Tarifs proportionnellement réduits des autres endroits.

Renseignements supplémentaires, programme, etc., sur demande à J.C. Groves Contant, Secrétaire, Chambre de Commerce, 25 Est, rue S.-Jacques, Montréal, ou à P.-E. Gingras agent de district du C.P.R., Gare Windsor, Montréal.

LOI DE LA CONVENTION CONCERNANT LES OISEAUX MIGRATEURS

Suite de la page 9

oiseaux d'une voiture quelconque (tirée par un cheval ou des chevaux) ou d'une automobile.

Dans la province de Québec, il est interdit de chasser le gibier à plume migrateur plus tôt qu'une heure avant le lever et plus tard qu'une heure après le coucher du soleil.

PENALITES

Toute personne qui viole l'une des dispositions de cette Loi ou des règlements est passible pour chaque offense, sur conviction sommaire, d'une amende de pas plus de trois cents dollars, et pas moins de dix dollars, ou d'emprisonnement pour un terme n'excédant pas six mois, ou de l'amende et de l'emprisonnement à la fois.

"LE CLAIRON"

Journal Hebdomadaire publié à St-Hyacinthe tous les vendredis au No 173 rue Girouard, par L'imprimerie Yamaska ABONNEMENT A St-Hyacinthe (livré à domicile) et aux Etats-Unis, par année . . . . . \$1.50 Ailleurs au Canada . . . . . 1.00 3 cents le numéro.

En vente chez MM. Gervais & St-Germain et H. Barré, marchands de journaux.

Cartes Professionnelles

TEL. 336 DOCTEUR

L.-P. COUTURE

SPECIALISTE

Maladies des YEUX, des OREILLES, du NEZ et de la GORGE 191 rue Girouard, ST-HYACINTHE Qué.

26f. 1927

D<sup>r</sup> J.H. RAINVILLE

Médecin-Vétérinaire Inspecteur du gouvernement provincial du comté de St-Hyacinthe pour l'épreuve gratuite à la tuberculine. 27 rue Mondor ST-HYACINTHE.

Petites Annonces

A Vendre ou à Louer

UNE BATISSE en brique solide de 5 étages et soubassement, de 32 x 60 pieds, située dans le centre de la ville. Convenable pour manufacture, commerce de gros, réfrigération, etc. Elevateur électrique, chauffage à l'eau chaude, etc. A vendre ou à louer en tout ou en partie. S'adresser au bureau du Clairon. jno

A VENDRE

Poêle électrique "Westinghouse" à quatre ronds. Tout neuf. Vendra à sacrifice. S'adresser à 241 Cascades, Ville. j.n.o.

ON DEMANDE

Des Opérateurs et des Opératrices d'expérience pour la confection d'habits; s'adresser entre 8 et 9 hrs a. m. L. E. CHARRON & Cie, St-Hyacinthe, P.Q.

A VENDRE

Belle voiture de famille et couvertures ainsi qu'une autre voiture très légère. Le tout à bon marché. S'adresser à H. Choquette, voiturier, rue Cascades où à J. B. St-Pierre, 82 rue Ste-Anne. jno.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Monsieur V.-J. Mongeau, directeur de funérailles et taxis, désire informer le public de Saint-Hyacinthe et des environs qu'il est maintenant déménagé au numéro 129 rue Girouard, Téléphone 530.

MAGASIN A LOUER

Coin Concorde et Cascades, bien fini, belle grande cave, à raison de \$25.00 par mois.

Pour tous renseignements, s'adresser à Monsieur Eugène Benoit, 90 Ste-Anne, St-Hyacinthe. jno.

A LOUER

Au numéro 320 Girouard. Un logis de 9 pièces, tout à fait moderne. L'un des plus beaux sites de la ville. S'adresser au "Clairon".

PERDU

A été perdu, une Perle encorclée de turquoises. Récompense généreuse à qui rapportera cet objet au bureau de notre journal ou au No. 16 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe.

PERDU

Un porte-monnaie a été perdu, prière de le rapporter au No. 45 St-Antoine, St-Hyacinthe. 20-27j

MAGASIN A LOUER

Au numéro 229 rue Cascades, St-Hyacinthe. S'adresser à M. Albert Jodoin, N. P., St-Hyacinthe

FERME DEMANDEE

Désirons communiquer avec propriétaire de bonne ferme en vue d'achat. Payons tout de suite ou par termes. D. S. BUSH, Minneapolis, Minn., USA 3-10-17-24a

A VENDRE

Commerce à vendre. Onze appartements bien meublés avec licence de restaurant. Conditions faciles. S'adresser au notaire Morin, Boulevard Girouard, En ville. 3-10a

LES RENTES

SEIGNEURIALES

Suite de la page 7

activement de cette question puisqu'il vient de prendre des mesures dans le but d'obtenir de tous les créanciers des rentes seigneuriales les renseignements qu'ils sont forcés de donner en vertu de la loi adoptée à la dernière session. Cette loi n'est qu'une mesure préliminaire pour permettre à la Chambre d'avoir les informations nécessaires pour voter une loi définitive qui décrètera le rachat de ce qui reste des droits seigneuriaux. Il se pourrait que M. Bouchard sera prêt à présenter cette loi définitive dès la prochaine session.

MONSIEUR BOUCHARD

A QUEBEC

Mercredi, jeudi et vendredi de la semaine dernière, notre député monsieur T. D. Bouchard, est allé à Québec. Il a rencontré plusieurs ministres avec lesquels il a discuté un grand nombre de questions importantes concernant les municipalités de son comté.

A son retour il est allé assister aux funérailles du Dr Dufresne, ex-maire de Shawinigan Falls et l'un des directeurs de L'Union des municipalités, importante association dont monsieur Bouchard représentait comme secrétaire-trésorier. Il était aussi accompagné de monsieur Alex. Thurber, député du comté de Chambly et 1er vice-président de cette association.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

EXCURSIONS DE MOISSONNEURS

MARDI le 14 août et le 28 août

\$15.00 POUR WINNIPEG

Plus 1-2 cent du mille jusqu'à destination finale. Sans changement de wagons de St-Hyacinthe à Winnipeg.

Départs de St-Hyacinthe à 6.05 a. m., 8.43 a. m., 10.38 a. m., 2.10 p. m. et 5.20 p. m. Réservez vos places et vos billets immédiatement.

E. O. PICARD, Agent pour la ville 35 rue Laframboise ou J. P. Lazure chef de gare.

W. R. COTE

annonce au public de St-Hyacinthe et des environs qu'il vient d'être nommé représentant de la compagnie CHRYSLER MOTOR, pour le district de St-Hyacinthe et qu'il sera en mesure de recevoir le public à son magasin de démonstration (coin Concorde-Cascades)

à partir du 4 Août,

avec un assortiment complet des modèles

1929

Une Visite est Sollicitée.

Bienvenue a Tous.